

私たちは持続可能な開発目標(SDGs)を支援しています



# SOPARIN



# Okinawa Startup Festa 🏀

ト沖縄から発信するテ

Okinawa













プラチナスポンサー (幹事会員)

ダイヤモンドスポンサー (幹事会員)

























幹事会員





















ゴールドスポンサー

一般社団法人宿泊施設関連協会/株式会社日立製作所・沖縄日立ネットワークシステムズ株式会社/三井物産株式会社・三井情報株式会社/ 沖縄電力株式会社/日本オラクル株式会社/西日本電信電話株式会社/NTTコミュニケーションズ株式会社/株式会社 JTB沖縄

コーラルスポンサー

株式会社りゅうせき/那覇空港ビルディング株式会社 /日本トランスオーシャン航空株式会社

## ごあいさつ Opening Address



沖縄県知事 玉城 デニー Denny Tamaki Governor of Okinawa

はいさい ぐすーよー ちゅーうがなびら、皆様、こんにちは。

この度は、ResorTechOkinawaおきなわ国際IT見本市に御参加いただ き、誠にありがとうございます。

沖縄県では、本県が目指すべき将来像の実現に向けた基本構想である 「沖縄21世紀ビジョン」等に基づき、情報通信関連産業の高度化・多 様化に向けた各種施策を展開しております。

アジア・太平洋との近接性という本県の地理的優位性と、観光産業・ IT産業がリーディング産業であるという産業的特性を踏まえ、この度、 「リゾート」×「テクノロジー」=「リゾテック」をコンセプトとした本見本 市を開催して、ResorTech Okinawaブランドを世界に発信することといた しました。

ResorTechは実証事業、導入支援、スタートアップ支援、人材育成等、年 間を通じて行う施策基盤であり、観光をはじめとした全産業においてITテ クノロジーの活用によるイノベーションを起こすことにより、SDGsにおい て提起された社会課題の解決につなげることを目指しております。

今回、本見本市に、国内外から130社以上の企業に御出展いただけま したことは、ResorTechに対する大きな期待の表れと感じており、今後も 沖縄県は実行委員会の一員として、本見本市の発展とResorTech Okinawaブランドの構築に取り組んでまいりますので、皆様の御理解と 御協力をよろしくお願いいたします。

結びに、本見本市が皆様にとって実り多いビジネスチャンスの場となり ますとともに、事業発展の一助となることを祈念申し上げます。

Haisai, Gusu-vo-chu-uganabira Greetings to you all.

Thank you for participating in ResorTech Okinawa, Okinawa International IT Trade Fair.

In Okinawa Prefecture, we are taking various measures to develop and diversify businesses in the ICT industry in line with the Okinawa 21st Century Vision, which aims to build a bright future for our prefecture.

We are therefore pleased to organize this international trade fair based on the concept of ResorTech, a coined word combining "resort" and "technology," taking advantage of Okinawa's geographical proximity to the Asia-Pacific region and the vitality of the tourism and IT industries as key drivers of the economy. Through this event, we hope to promote the ResorTech Okinawa

The ResorTech program is a platform for our initiatives throughout the year, such as providing venues for demonstration projects, helping companies introduce new technologies, supporting startups and training human resources. The program is designed to encourage innovation by using information technology in the tourism and other industries, and thus help resolve social issues to achieve the SDGs.

I am pleased to note that more than 130 companies are exhibiting in this trade fair from Japan and abroad, reflecting high expectations for the ResorTech program. As a member of the Okinawa International IT Trade Fair Executive Committee, the Okinawa prefectural government will continue working to develop the trade fair and promote the ResorTech Okinawa brand. In conclusion. I hope there will be many fruitful business meetings during this trade fair, and I wish you success in your business.



ResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市 実行委員会 委員長 稲垣 純一

Junichi Inagaki Chairman, Executive Committee ResorTech Okinawa. Okinawa International IT Trade Fair

「ResorTech Okinawa おきなわ国際IT見本市」へのご参加、ならびにご 来場、誠にありがとうございます。

ResorTech (リゾテック) は 「リゾート」と 「テクノロジー」 を掛け合わせた コンセプトを表現しております。観光リゾートと地域の振興をともに図る ことが目的です。社会をより便利に、安全・安心に、生活をより楽しく。人 の暮らしをさらに豊かにするための、各種ソリューションの展示と商談、 ビジネスマッチング、そして人的交流等を行います。このイベントがこのよ うな形で県内外の事業者を支援し、経済社会のさらなる発展をもたらす ものであることを自負しております。

今回は「プレ開催」ではございますが、国内外合わせて130社を超える皆 様にお集りいただくことができました。多くの方々のご賛同をいただきまし て、改めて皆さまの本見本市への期待を実感しているところでございます。

初年度は展示棟の各エリア、ブースの他、Start Up企業やインダストリン ク登録企業など会議棟での展開、また実証実験の成果発表会などの準 備も進めてまいりました。これにより、より多くの方々とのネットワークを 築いていただけるものと確信いたしております。

結びに、ResorTech Okinawa実行委員会は、できる限りのサポート体制 で、参加者の皆様にご満足いただけるよう運営させていただくことをお約 束し、併せて数多くの商談が実り多いものとなりますよう祈念いたしま す。改めて皆様のご協力への感謝を申し上げます。

Thank you very much for coming here and participating in ResorTech Okinawa Okinawa International IT Trade Fair

ResorTech expresses a concept that combines "resort" and "technology." The objective of this concept is to promote both tourist resorts and the local community. In order to make society more convenient, safe and secure, and make life more enjoyable, as well as to further enrich people's lives, we will exhibit various solutions and conduct business negotiations, business matching, and people-to-people exchanges. We are proud that in this way, this event will support businesses inside and outside the prefecture and bring about further economic and social development.

This time, it is a "pre-opening event," but we managed to have more than 130 companies in Japan and overseas gather here. Thanks to the support and cooperation from many people, we have once again come to realize the expectations that you all have for this fair.

In the first fiscal year, we made preparations for not only various areas and booths in the exhibition hall but also for promoting start-up companies and companies that have registered with Industlink, the Okinawa Innovation Matching Site, in the conference buildings, as well as for presentations on the results of demonstration experiments. We are certain that all of this will enable us to build a network with a greater number of people.

In conclusion, I would like to say that the ResorTech Okinawa Executive Committee promises to manage this event to the satisfaction of the participants with as much support as possible and wishes that many business talks will be fruitful. Let me express our appreciation once again for your cooperation.

#### 目次 Contents

01   開催の挨拶 Opening Address	会議棟Bで開催されます
02   目次 Contents	各シンポジウム・セミナーへの
03   リゾテックについて About Resortech	参加についてのご案内 Information on symposiums and seminars in Conference Hall B
04   スケジュール Schedule 05   アクセス・フロアガイド Access / Floor guide	会議棟Bで開催されます各シンポジウム・セミナーは事前申込制となって おります。事前申し込みの段階で非常に多くの方にお申込みいただきほと
11   プログラムガイド Program guide	おります。事前申し込みの段階で非常に多くの方にお申込みいたださはと んどのプログラムが満席に近い状態となっております。事前申し込み無しで 参加をご希望の来場者様はキャンセル待ちとなりますので、各会場のキャン
15   企業紹介 Corporation Profile	を加をこれ至の未物目様はイヤンとかけらこなりよりので、音云物のイヤン セル待ちレーンにてお待ちください。
ダイヤモンドスポンサー Diamond Sponsors	All symposiums and seminars require advance reservation. Many of the events have already been almost fully booked. If you wish to attend an event without reservation,
プラチナスポンサー Platinum sponsor	please join the queue on the Standby Lane in front of each venue.
ゴールドスポンサー Gold sponsor	※事前にお申込みいただいた方が最優先となります。 ※キャンセル待ちをしていただいた場合でも、キャンセルがなければ
海外企業エリア Overseas company area	ご参加いただくことができませんのでご了承ください。 ※Visitors with reservation are given priority.
先端技術体験ゾーン Advanced technology zon	**Please note that standby does not guarantee a seat if there is no cancellation.
一般出展者 Exhibitors	

インダストリンク 出展企業 Industlink Exhibitors

平成31年度 アジアITビジネス活性化 推進事業補助事業者 FY2019 Asia IT Business Revitalization Promotion business subsidized company

平成31年度 IoT利活用促進ネットワーク 基盤構築・実証事業補助事業者 FY2019 IoT Utilization Promotion Network infrastructure construction and demonstration business subsidized company

裏表紙 次回開催案内 Next Event Information

VIP ラウンジのご案内 | キッチンカーのご案内 アンバサダー (安内スタッフ) について 37 I 雷動キックボード試乗休除のご安内

Okinawa Startup Festa出展企業 Okinawa Startup Festa Exhibitors

36   1/2	ハザダー (条内スダック) について 37	竜動イツンホート記	(業体験のご条内		
スポンサー	・プレゼンスケジュール	2/6(Thu)			
Sponsor Presentation		10:00~10:20	沖縄セルラー電話株式会社、KDDI株式会社 OKINAWA CELLULAR TELEPHONE COMPANY, KDDI CORPORATION		
2/5(Wed)		10:30~10:50	SCSK株式会社 SCSK Corporation		
13:00~13:20	SCSK株式会社 SCSK Corporation	11:00~11:05	一般社団法人 宿泊施設関連協会 Japan Accommodation Related Consortium		
13:30~13:50	沖縄セルラー電話株式会社、KDDI株式会社 OKINAWA CELLULAR TELEPHONE COMPANY, KDDI CORPORATION	11:10~11:15	エヌ・ティ・ティ・コミュニケーションズ株式会社 NTT Communications Corporation		
14:35~14:50	株式会社NTTドコモ NTT DOCOMO,INC.	11:20~11:25	三井物産株式会社 / 三井情報株式会社 Mitsui & Co.,LTD / Mitsui Knowledge Industry Co.,Ltd.		
15:00~15:10	株式会社 沖縄銀行 THE BANK OF OKINAWA LTD.	11:40~11:45	日本オラクル株式会社 Oracle Corporation Japan		
15:20~15:30	沖縄パナソニック特機株式会社 Okinawa Panasonic System Sales Co., Ltd.	11:50~11:55	株式会社JTB沖縄 JTB OKINAWA Corp.		
15:40~15:50	アビームコンサルティング株式会社 ABeam Consulting Ltd.	13:00~13:10	トランスコスモス株式会社 transcosmos inc		
16:00~16:10	当たるんですマーケティング株式会社 Atarundesu Marketing Ltd.	13:20~13:30	富士通株式会社、株式会社沖縄富士通システムエンジニアリング FUJITSU LIMITED OKINAWA FUJITSU SYSTEMS ENGINEERING LIMITED		
16:20~16:30	株式会社カヌチャベイリゾート Kanucha Bay Resort Co.,Ltd	13:40~13:50	日本電気株式会社 NEC Corporation		
		14:00~14:10	ソフトバンク株式会社		

14:00~14:10

14:40~14:50

株式会社リクルートライフスタイル沖縄

BECRUIT LIFESTYLE OKINAWA CO. LTD.





#### ResorTech Okinawa おきなわ国際 I T見本市について

About ResorTech Okinawa - Okinawa International IT Trade Show

ResorTech Okinawa おきなわ国際 | T見本市は、「リゾート」×「テク 機会と実証フィールドを提供することで、沖縄発のイノベーション・新 ノロジー」をコンセプトに、観光産業と情報通信関連産業の活力を成 ビジネスの創出を促進して参ります。 長のエンジンとして、全産業の発展と豊かな地域社会の実現を目的とし 本市と連動して、IT企業及びスタートアップ企業にイノベーション創造マッチングの機会をご提供いたします。

国内外のITソリューション提供事業者様と、観光をはじめとした幅 て開催します。本見本市は、観光・農業・水産業・小売・飲食・製造・ 広い事業者様に、ここリゾートアイランド沖縄へご参集いただくことで、

医療など産業全体と、地域に暮らす人々の生活を豊かにするために活 沖縄の SmartHub としての魅力や、ResorTech Okinawa (リゾテック・ 用可能な、幅広いテクノロジーのショーケースを目指します。また、本見 オキナワ)というブランドを世界に発信するとともに、新たなビジネス

Under the concept of "Resort" × "Technology", ResorTech Okinawa Okinawa will be promoted by providing opportunity to create innovation and experiment field for International IT Trade Fair will be held to realize further progress of entire industry in IT and start-up companies. Okinawa and more affluent local society considering the vitality of tourism and IT We are expecting both internal and external IT solution companies as well as tourism business as the engine of development.

and medical industries, and also to enrich local people's living.

Also, along with the trade fair, generating innovation and new business from Okinawa

and other companies from different business to gather at this resort island Okinawa, so The trade fair aim to showcase wide variety of technologies which can be utilized in that we will be able to introduce Okinawa's attractive Smart Hub project and ResorTech entire industry including tourism, agriculture, fisheries, retail, restaurant, manufacturing Okinawa brand to the world and provide business matching opportunity to the participated companies.

# ノベーティブな社会変革へ 快適な「社会サービス The wide sense of ResorTech 快適な「観光」

宿泊、購買、移動、アクティビティなど一連の観光行動を

便利で、楽しくするためのテクノロジー全般。

マーケティング、同時翻訳、キャッシュレス、ストレスフリーな移動支援、

省力化ロボット、海洋ドローンなど多岐にわたる。

stress-free mobility support, labor-saving robots, marine drones, et

成長する観光産業、技術革新が著しいIT産業、沖縄の2大産業である両産業を 成長のエンジンとし、イノベーティブな社会変革を起こす。

#### リゾート観光行動を便利で楽しくするテクノロジー

Technology to make resort sightseeing activities convenient and entertaining

交通 宿泊

飲食

買物・手続

参観 体験・仕事



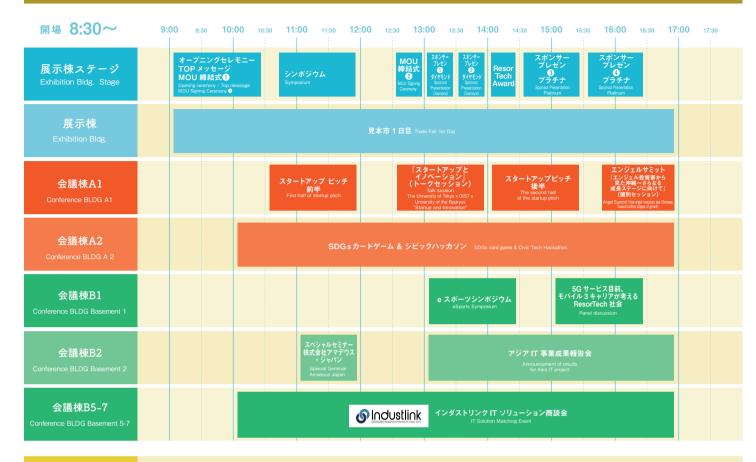
地域の暮らしを便利で豊かにするテクノロジー

Technology that enriches and enhances local life

3

#### スケジュール

2 / 5 (Wed)



2/5(Wed) 18:00~20:00

ラグナガーデンホテル Laguna Garden Hotel

歓迎レセプション・ビジネス交流会 参加者の交流促進とネットワーキングを最優先に配慮した、ウェルカムレセプションを開催!! Welcome Reception / Business Networking Event

#### 2 / 6 (Thu)







#### シャトルバス運行スケジュール Free shuttle bus Time table

• 那覇空港⇄会場 • 県庁北□⇄会場 • おもろまち駅⇄会場 Naha Airport ⇔ Venue Okinawa Prefectural ⇔ Venue

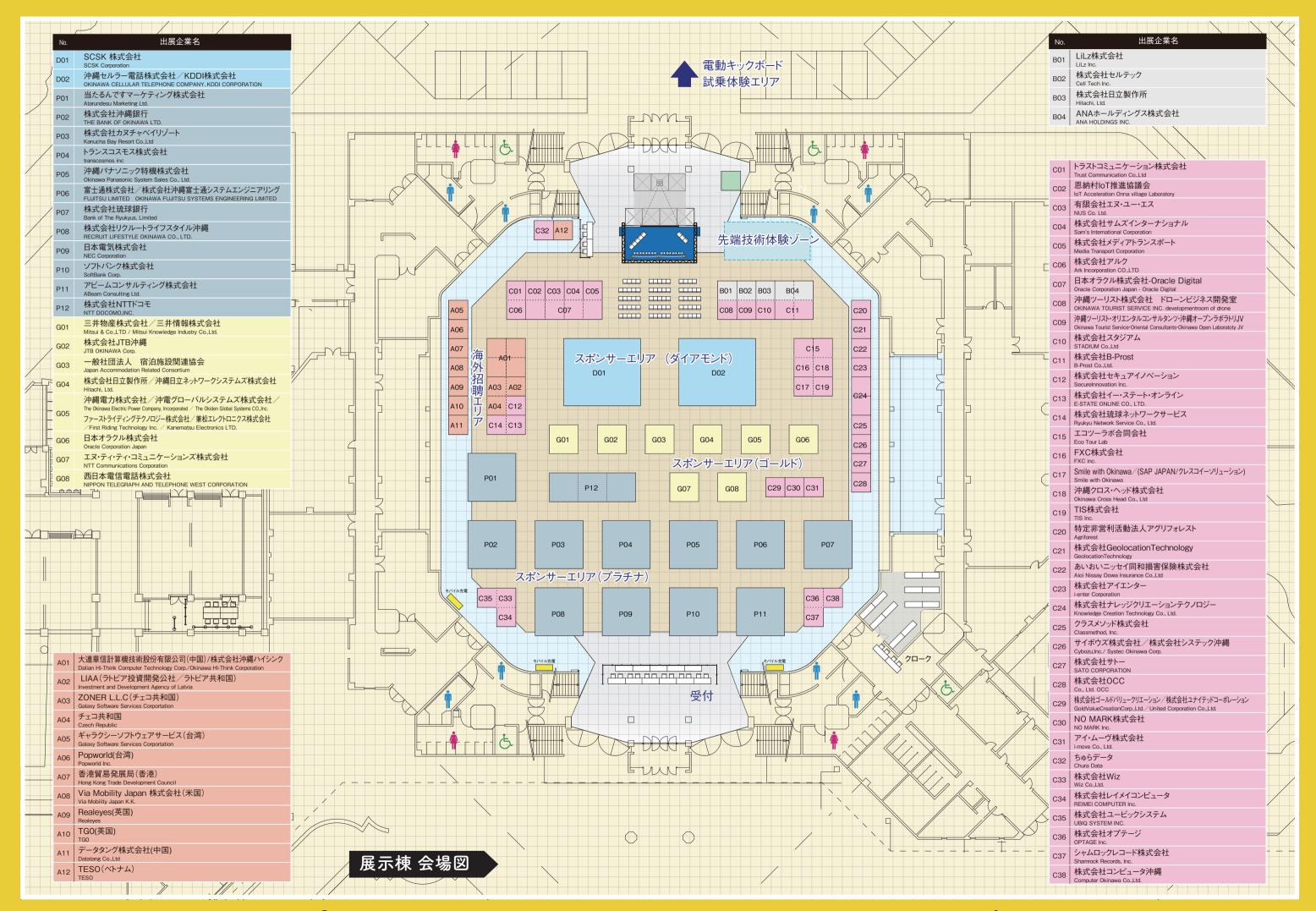
空港シャトルバス Airport Shuttle Bus

Route 58 Ginowan By-pass

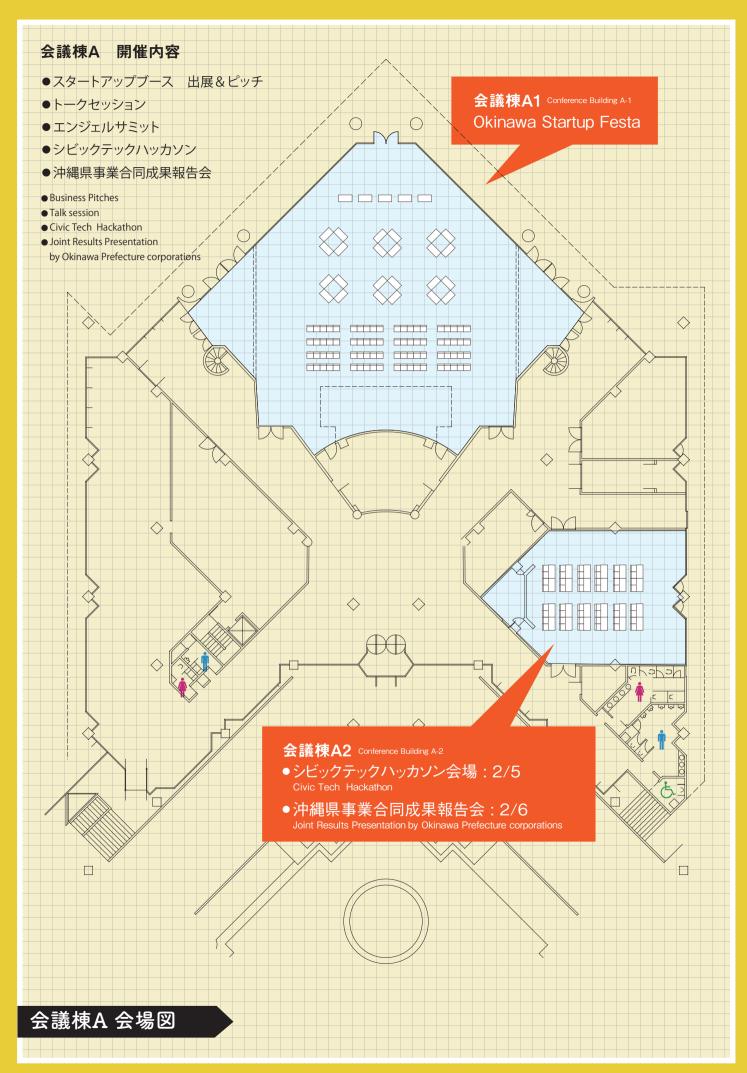
2/5(Wed)	1	2	3	
那覇空港 Naha Airport	10:00発	11:30発	14:00発	
	•	•	•	
コンベンションセンター Convention Center	10:45着	12:15着	14:45着	

2/6(Thu)	2/6(Thu) 1			復路
那覇空港 Naha Airport	10:00発	11:30発	コンベンションセンター Convention Center	17:00発
	•	•	おもろまち Omoromachi	17:30着
コンベンションセンター Convention Center	10:45着	12:15着	県庁前 Okinawa Prefectural	17:45着

2/5(Wed)							<u> </u>			
2/3( wea)	1	2	3~14	15		復路		復路		
県庁前 おもろまち駅前広場 kinawa Prefectural/Omoromachi	7:40発	8:15発	この間	14:45発	コンベンションセンター Convention Center	12:00~18:00発 この間30分毎運行 Runs every 30 minutes	歓迎レセプション Welcome Reception	19:50~20:10発 この間5分毎運行 Runs every 5 minutes		
	_	_	30分毎運行 Runs every	•		▼		▼		
		V	30 minutes		•	県庁前		県庁前		
コンベンションセンター Convention Center	8:00着	8:40着		15:15着	15:15着 おもろまち駅前広場 Okinawa Prefectural/Omoromachi		おもろまち駅前広場 Okinawa Prefectural/Omoromachi	20:20~20:40着	`	
2/6(Thu)	1	2	3~14	15		復路	沖	『縄コンベンションセン	ター	
県庁前 sもろまち駅前広場 8:00発 を inawa Prefectural/Omoromachi	8:30発	この間			Ok	Okinawa Convention Center				
	_	_	30分毎運行 Runs every	_		▼				
	•	•	30 minutes	•	県庁前			県庁北口		
			30 minutes		おもろまち駅前広場			Okinawa Prefectural	Omoromac	



and the control of t





・オープニングアクト •関係者挨拶 ・テープカットセレモニー

•海外連携協定(MOU)締結式① 中国

·Greetings from affiliated members

•Ribbon-cutting ceremony •Signing ceremony for Memorandum of Understanding (MOU)

※ステージ前のお席は登壇者・招待者席となっております。ご観覧を希望の来場者様は2F席よりご覧ください。

2 / 5 (Wed) 9:20-9:40 (オープニング)

展示棟 メインステージ

TOPメッセージ Messages from top forerunners

先進DX企業経営者からのメッセージ Message from Executives of **DX Business forerunners** 

DX(デジタルトランスフォーメーション)を牽引する企業経営者から、核心的 なDXの取り組み、ResorTechや沖縄への期待を語っていただきます。

We will discuss the essentials of DX (digital transformation) and various expectations for ResorTech for





SCSK株式会社 代表取締役 社長執行役員

ない 沖縄セルラー

山森 誠司 氏

※ステージ前のお席は登壇者・招待者席となっております。ご観覧を希望の来場者様は2F席よりご覧ください。

2 / 5 (Wed) 10:45-12:00

展示棟 メインステージ

#### シンポジウム Symposium

#### 2020年、近未来の旅ーデザインする旅へー

Year 2020: Near-future Travels. where the journey is designed

#### テーマ Themes to be discussed

JAL×ANA×Instagram×awsの競演 Cooperation of JAL, ANA, Instagram and AWS

これから先の10年、未来の「旅」はのような姿をしているのでしょうか? 4人のビジョナリーと、次世代の旅ビジネスを覗いてみませんか。

■ ANAホールディングス株式会社 デジタル・デザイン・ラボ チーフ・ディレクター兼 アバター準備室長 津田 佳明 氏

ANA Holdings Inc. Digital Design Lab (DD-Lab) Chief Director, Avatar Preparation Office. Yoshiaki Tsuda

● 日本航空株式会社 デジタルイノベーション推進部 イノベーション推進グループ グループ長

清水 俊弥氏

Digital Innovation Dept. Senior Director

● アマゾンウェブサービスジャパン株式会社 パブリックセクター営業本部 本部長

大富部 貴彦 氏

Amazon Web Services Japan K.K. Public Sector Sales Division Head of division Takahiko Ootonbe

● Facebook Japan株式会社 Client Partner Manager, Travel 希代 翔氏

Facebook Japan K.K. Travel Client Partner Manager Shou Kitai

●ファシリテーター 崎山 一葉氏 Facilitator Kazuha Sakiyama

2 / 5 (Wed) 12:30-12:50

展示棟 メインステージ

•香港 Hongkong

MOU締結式② ·台湾 Taiwan

2 / 5 (Wed) 14:00-14:30

展示棟 メインステージ

#### ResorTech AWARD

展示される技術、製品、サービスの中からとくに 優れたものを表彰する。

出展者が事前に応募した出展品・案件について、 「ResorTech Award 審査委員会」が有益性・市 場性・将来性の観点、技術的観点等から、イノ ベーション度が高く優れていると評価できるも のを審査・選考し、表彰するものである。



This award will be handed to the most outstanding technologies, products and services in the Exhibition. "ResorTech Award Committee" will evaluate the applications submitted from the exhibitors in advance. Evaluations and selections of winners will be made from viewpoints of the followings: Degrees of innovation and excellence in areas of profitability, marketability, future potentials and technical perspectives, etc. and the awards will be commended to the highest achievers.

・総合グランプリ 1点 One ResorTech Grand Prix ・イノベーション部門 1点 Grand Prix,Innovation Division •海外部門 1点 Grand Prix.Overseas Division

2/5 (Wed) • 6 (Thu)

展示棟

#### 先端技術体験ゾーン

Zone to Experience Advanced Technology

#### テーマ Themes to be discussed

先端技術については、県内で実際に体験できる機会が少ないことから、本見本市 において先端技術体験ゾーンを設置し、新たなサービス・価値創造や、人手不足対 応等の社会課題解決に資する先端技術の可能性を、来場者等に体験いただく。

Concerning the advanced technology, there are few opportunities to experience it first hand in the prefecture. This is why we are setting up this "Zone to Experience Advanced Technology " at this trade fair: To provide visitors and others an experience the new services and value creation ideas and cutting edge technologies potentially contributing to solving the social issues such as labor shortage, etc.

■ ANAホールディングス株式会社 ANA アバター(遠隔コミュニケーションロボット) アバターロボットを活用した観光誘致及び 新観光サービスの闘発 ANA Holdings Inc. ANA Avatars (Remote communication robots) Tourism attraction and development of new tourism services through utilizing avatar robots

■ 株式会社日立製作所 接客や案内サービスを行うコ ミュニケーションロボット「EMIEW」 Hitachi, Ltd. Humanoid robot "EMIEW3", providing for

■ 株式会社セルテック 協働ロボットによる微少ワーク作業支援システム Celtec Inc. Small-sized work support system utilizing cooperative robots

■ Lilz株式会社 CEATECH AWARD 2019 "トータルソリューション部門"グランプリ受賞 アナログメータからデジタルメータまで値を 自動読み取りする「LiLz Gauge」 LiLz Inc.
Winer Grand Prix: "Total Solution Category"

"LiLz Gauge" automatically reads values from analog and digital meters.

2 / 6 (Thu) 15:00-

11



展示棟 メインステージ

海外出展企業紹介 プレゼンテーション

2 / 5 (Wed) 13:00-14:30

会議棟B1

#### 日本eスポーツ業界の キーパーソンに学ぶ2020年の展望

Outlook for 2020: Learning from the Key Persons of the E-Sport Industry in Japan

行政・企業・教育・観光・地方創生等の様々な立場からeスポーツ振興に携わる 業界のキーパーソンに、今後のeスポーツ市場の展望を伺います。

Outlook for the future e-sport market from the key persons that contributed enormously to the revitalization, etc.

講演 Lecture 概要 Overview

#### 「eスポーツの未来 地域はどう向き合うか」

"The future of e-sport - how our communities should be prepared for it

日本各地でのeスポーツの取り組みや社会課題解決のために活用できるeス ポーツの事例を紹介。行政・企業の両面からeスポーツ振興に取り組んできた 経験を元に、経済効果や今後の展望を語ります。

An introduction of some e-sports projects for solving social issues in Japan and the economic effects and future development based on the experience of promoting e-sports from both the administrative and business sectors



■ 而日本電信電話株式会計 ビジネスデザイン部 X-CREATE室 エンターテインメントプロデューサー

中島 賢一 氏

■ Lecturer: NTT West X-CREATE section Entertainment Producer

#### 講演 Lecture パネリスト Panelis

● 西日本電信電話株式会社 ビジネスデザイン部 X-CREATE室 エンターテインメントプロデューサー 中島 賢一 氏

Lecturer: NTT West. Business design division X-CREATE section Entertainment Producer Kenichi Nakashima

● 一般社団法人 沖縄eスポーツ連盟 代表理事 沖縄ツーリスト株式会社 代表取締役会長 東 良和 氏

OKINAWA ESPORTS UNION Representative Director CEO,Okinawa Tourist Service,Inc Yoshikazu Higashi

●学校法人角川ドワンゴ学園 N高等学校 コミュニティ開発課 課長 金堂 宏昭 氏

KADOKAWA DWANGO Educational Corporation, N High School Community Development Division Manager Hiroaki Kanado

● <コーディネーター>琉球放送株式会社 テレビ本部 報道制作局 兼 アナウンス室 専任局次長 比嘉 俊次

Ryukyu Broadcasting Corporation
Television Division, Press Production Office and Announcement Section Deputy Director

2 / 5 (Wed) 15:00-16:30

会議棟B1

#### 5Gサービス目前、 モバイル3キャリアが考える ResorTech社会

5G service is about to kick off: Top 3 Mobile Carriers will discuss ResorTech Society

#### パネリスト Panelists

●株式会社NTTドコモ 本高 祥一氏 法人ビジネス戦略部 部長 5 Gで実現する'産業革命'について

● 沖縄セルラー電話株式会社

國吉 博樹 氏

執行役員 営業本部ビジネス開発部長 沖縄セルラーアグリ&マルシェ 代表取締役社長

法人プロダクト&事業戦略本部 法人56推准室室長兼同太部 来る5 G時代に向けた ソフトバンクの取組のご紹介 ●ファシリテーター

● ソフトバンク株式会社

梅村 淳史氏

デビッド・シェーン氏 David Sher

2 / 6 (Thu) 10:30-12:00

#### 特定非営利活動法人ITコーディネータ沖縄 設立記念フォーラム

IT Coordinator Associates of Okinawa (Non profit organization) Forum for its establishment commemoration

#### パネリスト Panelists

NPOヒューリット経営研究所理事 川野太 Futoshi Kawano, Director of the HRIT Management Institute

ファシリテーター ITC沖縄代表理事 比嘉智明 Tomoaki Higa, Representative Director of IT Coordinators Associates of Okinawa

ITC協会担当部長 山川元博 Motohiro Yamakawa, Senior manager a IT Coordinators Associates

北海道ITC協議会 赤羽幸雄 Yukio Akabane, IT Coordi Associates of Hokkaido

NPO ITC茨城理事長 大久保賢二 Kenji Okubo, Director of IT Coordinators Associates of Ibaragi

2/5 (Wed) •6 (Thu) 13:00-17:00

会議棟B2

会議棟B1

#### 沖縄県実証事業成果報告会

沖縄県の実証補助事業者による成果発表

アジアITビジネス活性化推進事業、 IoT利活用促進ネットワーク基盤構築・実証事業

Promotion of IT Business Activation in Asia Establishment and demonstration of network infrastructure to promote IoT utilization

2 / 6 (Thu) 16:00-17:00

会議棟B B2会議室

#### IoT機器・システムの ソフトウェア開発課題に立ち向かうために

To Face Challenges in Developing Software for IoT Devices and Systems

●独立行政法人情報処理推進機構 (IPA)

コネクテッドインダストリーズグループ 研究員 宮崎 義昭 氏 Yoshiaki Miyazaki, Researcher Connected Industries Group Industrial Platform Divis Social Infrastructure Center Information-technology Promotion Agency, Japan (IPA)

2 / 6 (Thu) 13:00-17:00

会議棟B1

#### IT経営カンファレンス 2020 in 沖縄 IT Management Conference 2020 in Okinawa

テーマ Themes to be discussed

"儲かる経営体質"のヒントがここにある! Inspiring ideas on "profitable business structure"!

・特定非営利活動法人ITコーディネータ協会 デジタルトランスフォーメーションの先を見据えて

~伴奏型支援者としての | Tコーディネータの役割~

Non profit organization IT Coordinator Associates SME's Strategy for utilizing IT: The new roles of ITC driven by IT technology

·基調講演 1 Keynote speech 1

"沖縄発!世界のブランド創り" 株式会社コーカス(SuiSavon 首里石鹸)

代表取締役 緒方 教介

Creating a global-scale brand from Okinawa! Corcus Co., Ltd. (SuiSavon) Ogata Kyousuke, Representative Director ·基調講演 2 Keynote speech 2

「食」を通じて地域を豊かにするTrungの挑戦株式会社Trung (ワイン食堂Trung、プーゾチーズケーキセラー)

代表取締役社長 野間 謙策

Trunq challenges to enrich the region through "food" TRUNK Inc. (Wine and food provider "Trunk", Puzo cheese cake cellar) Kensaku Noma, Representative Director

·基調講演3 Keynote speech3

"今取り組むべき人間尊重経営におけるIT活用" 有限会社大宮工機 専務取締役 宮城 光秀氏

Now is perfect timing for IT utilization in a business management that cares about the human conditions Ohmiyakouki Ltd. Mitsuhide Miyagi, Managing director

・パネルディスカッション Panel discussions

会議棟A1



#### インダストリンク・ITソリューション商談会 Industlink / IT Solution Matching Event

インダストリンクは、沖縄県の委託事業に て構築され、沖縄ITイノベーション戦略セ ンターが運営するマッチング・サイトです。 主に県内IT事業者が保有する200以上のソ リューションが登録されています。インダ ストリンク登録企業による展示・商談会を 開催します。(当日のご相談もお受けしてい ます。)

Industlink is a business matching site by Okinawa Prefectural Government and operated by Innovation and Strategy Center, Okinawa (ISCO). The site contains more than 200 IT solutions mainly by Okinawa IT companies The matching event is held in the Conference Bldg. B. All the exhibitors are registered in Industlink, You have the opportunities to speak to them directly and discuss our companies' IT needs.

イベント詳細はIndustlink内の特集ページをご参照ください。 (https://industlink.in/news/1572592864/)

お問い合わせ先:インダストリンク運営事務局 TEL:098-859-1831 EMAIL:it-matching@isc-okinawa.org

For more information, please refer to the special page in Industlink (https://industlink.ip/), or contact the Industlink Management Office



Industlink

2/5 (Wed) 11:00-12:00

会議棟B2

amadeus スペシャルセミナー Special seminars

アマデウスが考える未来の スマート・ツーリズム、 そしてスタートアップへの取り組み

Smart Tourism and its Future, and Amadeus' Startup Initiative



テーマ Themes to be discussed

都市化とオーバーツーリズムが世界規模で課題と なる中、快適でスマートなトラベルエクスペリエン スやエコシステムとは何でしょうか。最先端のテク ロノジーを提供している弊社事例に加え、未来の旅 行を形作る担い手となるスタートアップのサポー トプログラムをご紹介します。

With urbanization and over-tourism becoming a global issue, what is a future of comfortable and smart travel experience and ecosystem? In addition to our state-of-the-art technology

講 師 Lecturer

株式会社アマデウス・ジャパン オンライントラベル部門 ディレクター 加藤 祥子氏

Amadeus Japan Online Travel Department Sachiko Kato

practices, we will introduce start-up support programs that helps us shape the future of travel. アマデウスは欧州4航空会社の共同出資により、中立的な旅行予約システムとして1987年誕生。現在「旅行コンテンツ流通」「エアラインITソリューション」「ホテ

ル向けソリューション」「空港やスタートアップなどのニュービジネス」という 4つの中核事業をもち、従業員19,000以上と、旅行コンテンツ流通では世界市場の 43.9%を占める、世界最大手の旅行関連ITソリューションプロバイダーです。 Amadeus was jointly funded by four European airlines as a neutral travel booking system in 1987. Currently, the company is invested in four core areas of businesses: "Travel contents distribution", "Airline IT solutions", "Solutions for Hotels", and "New business

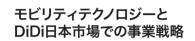
such as airports and startups". With an annual profit of approx, 5,868 billion ven and

employing over 19,000 personnel, Amadeus is the world's largest travel IT solution provider, accounting for 43.9% of the global market for travel content distribution.

2 / 6 (Thu) 11:00-12:00

会議棟B2

スペシャルセミナー Special seminars



~沖縄経済にどのように貢献ができるのか~ DiDi's mobility technology and business strategies in the Japanese market ~How can DiDi contribute to the Okinawan econom



テーマ Themes to be discussed

これから数年後、または非常に近い未来にお With urbanization and over-tourism becoming a いて重要な役割を担い、さらに様々な進化の 可能性を持つのはモビリティの領域だと考 えています。DiDiの日本での事業状況また沖 縄経済にどのように貢献ができるのか、今後 の事業戦略をご紹介します。

global issue, what is a future of comfortable and smart travel experience and ecosystem? In addition to our state-of-the-art technology practices, we will introduce start-up support programs that helps us shape the future of travel.

講 師 Lecturer

DiDiモビリティジャパン株式会社 事業開発本部 本部長

Eric Wei €

DiDi Mobility Japan Corp. Business Development Vice President

2018年6月に世界最大級のモビリティブラットフォームのDiDi Chuxingと、AI分 野への事業展開を経営戦略として進めるソフトバンクの合弁会社として、DiDiモ ビリティジャパンが誕生しました。DIDIはスマートフォン一つで、タクシーの配車から移動、決済までが可能となるMaaS (Mobility as a Service)テクノロジーを用 いた革新的なタクシー配車プラットフォームサービスです。

In June 2018, DiDi Mobility Japan was created as a joint venture with DiDi Chuxing, the world's largest mobility platform, and SoftBank's as a business development strategy to expand into field of Al. DiDi is an innovative ridesharing platform service that employs MaaS (Mobility as a Service) technology to allow users to call for taxi, travel, and even make payments from a single smartphone

ご来場歓迎! Open for general public!

会議棟A Conference BLDG A



# Okinawa Startup Festa

テーマ Themes to be discussed

Okinawa Inception(ここに集う全ての人々の"起点") Okinawa Inception (The starting point for all people gathering here)

Startup: Booth Exhibitions & Business Pitches

2/5 (Wed) •6 (Thu) 10:00-17:00

登壇企業のブース展示も実施します。

スタートアップ ブース出展&ピッチ 概要 Overview "ResorTech"をテーマに集まった国内外のスタートアップ32社によるDemoDayを 実施予定。世界をよりよくするサービスと新たなムーブメントが期待されます。

> 32 domestic and international startup companies are planned to present their tech demonstrations under the theme of "ResorTech". Expect to see some brand-new services and movements that can

#### 県外企業 Companies outside the prefecture 県内企業 Companies from the Okinawa prefecture

- 株式会社Luup
- 株式会社タイミー
- 株式会社FullDepth
- ZAZA株式会社
- 株式会社EBILAB
- 株式会社ナイトレイ

- まちなか留学ハローワールド

#### ■ U&I株式会計

- CBcloud株式会社
- 株式会社Payke
- 株式会社Alpaca.Lab
- NO MARK株式会社
- トレバリ 株式会社

- 海外企業 Oversea companies ● 株式会社ファン・ナウ・ジャパン ● Ubestream Inc.
- OKTコミュニケーションズ株式会社 Realeyes
- EF POLYMER PRIVATE LIMITED
- Microwave Radiometry Project • TG0
  - adventrip .co .ltd
    - Maxon Creative Inc
    - IGcar
    - EPISODE
- THINKTANK

  - AFROCI Information Technology(Beijing) Co.,Ltd
- Via Mobility Japan株式会社 WASAI Technology
  - GONGDA Group Shenzhen Innovation Center
  - ForeAider Co..Ltd
  - Chelpis 池安科技股份有限公司)

  - STARTING POIN

#### ご来場歓迎! Open for general public!

エンジェルサミット Angel Summit

#### 『エンジェル投資家から見た沖縄 ~さらなる成長ステージに向けて』

How angel investors see Okinawa: Toward further stages of growth

2/5 (Wed) 15:45-17:00

概要 Overview 沖縄ルーツでシリーズBレベルの資金調達に成功しているス タートアップが登場してきました。ここ数年の沖縄スタート アップシーンにおいては、「行政の支援施策の拡充」、「金融機 関によるアクセラレーションプログラム「民間ベースによる 起業家育成イベントの支援」など、成長エコシステムが形成さ れています。この動きをさらに広げていくうえで、スタート アップ成長ステージにおける最初の資金調達先となるエン ジェル投資家と沖縄の現状を共有しつつ、さらなるスタート アップを生み出すための仕組みづくりについて専門家による セッションを実施します。

> Numbers of Okinawa-based startups have emerged as a successful fundraisers to meet criteria at the series-B level. In the Okinawa startup scene over last few years, growth ecosystems such as "Expansion of administrative supports", "Acceleration programs funded by financial institutions" and "Support of entrepreneurial development events by the private sectors" are beginning to develop. To further expand this movement, we will be sharing the current business states of Okinawa with the Angel Investors (who will provide the first funding in the Startup Growth Stage). Furthermore, we will conduct sessions held by manufacturing experts concerning further mechanism for generating

#### 【エンジェル投資家 3名】

①株式会社スマートラウンド 代表 砂川 大氏

②さくらインターネット株式会社 代表取締役社長 田中 邦裕 氏

③株式会社StartPoint 代表取締役 小原 聖誉 氏

【沖縄の支援機関 2名】

④琉球銀行 法人事業部 地方創生グループ 調査役 小川 真司 氏 ⑤一般財団法人沖縄ITイノベーション戦略センター ストラテジスト 兼村 光 氏

【モデレータ】ファウストビート株式会社 代表取締役 嶋根 秀幸 氏

(2) Kunihiro Tanaka, Founder and CEO of SAKURA Interne

(3) Masashige Obara, Founder and CEO of Startpoint (4) Shinji Ogawa, The Bank of the Ryukyu Corporate Division, Local Revitalization Group (5)Hikaru Kanemura, a strategist at Okinawa IT Innovation Strategy Center (A general incorporated association) Hidevuki Shimane, CEO/Owner of Faustbeat Inc.

#### トークセッション① Talk session

東大 × OIST × 琉大 『起業と科学~科学的アプローチによるこれからの起業』

#### 2 / 5 (Wed) 12:30-13:45

概要 Overview 東京大学、沖縄科学技術大学院大学(OIST)、琉球大学の各ア カデミア機関でスタートアップやイノベーション創出する取 り組みを担っている方々のトークセッションを実施します。 各大学で取り組んでいる科学的アプローチによる起業家育 成や、イノベーションが起こる環境の創生などを通して、今後 の想定される未来を踏まえて沖縄の可能性について語ってい

> Talk sessions are held by the members of University of Tokyo, the Graduate University of Science and Technology (OSIT) and the University of Ryukyu and other various academic institutes in Japan currently working on startups and innovation creations. Through the discussions on the training of entrepreneurs through scientific approaches and the creation of an environment to incubate innovations, they will also discuss the potential of Okinawa in the predictable future.

①東京大学/馬田 隆明 氏(東京大学、FoundX ディレクター)

②沖縄科学技術大学院大学(OIST) / Lauren Ha 氏

(Associate Vice President for Technology Development and Innovation、技術開発イノベーションセンター 准副学長)

③琉球大学/大角 玉樹 氏(国際地域創造学部 教授) 【モデレータ】和波 俊久 氏(Lean Startup Japan LLC 代表社員プロセスコンサルタント)

(1) Takaski Umada, the director of Hongo Tech Garage(hosted by The University of Tokyo, Division of University Corporate Relations) and FoundX (2) Lauren Ha, Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University [Moderator] Toshihisa Wanami (Process Consultant, and representative partner of Lean Startup Japan LLC)

トークセッション② Talk session

Payke × OLTA × CBcloud

『沖縄発スタートアップCEOと 投資家によるトークセッション』

Talk session with startup CEO and investor from Okinawa

2 / 6 (Thu) 12:00-13:30

概要 Overview 沖縄にルーツがあるスタートアップで、シリーズBクラスの資 金調達を実現したスタートアップのファウンダーおよび、投資 家に登壇いただきます。創業からこれまでの経緯や資本政策、今 後の展開等について、双方の立場から語っていただきます。

> Okinawa-based startup founders and investors who raised funds to meet Series-B level criteria will participate in this session. We will talk about the history from the start of the company, capital policy, and future developments for both founders and investors.

①株式会社Payke 代表取締役CEO 古田 奎輔 氏 ②CBcloud株式会社 代表取締役CEO 松本 隆一 氏 ③OLTA株式会社 代表取締役CEO 澤岻 優紀 氏 [投資家] ドーガン・ベータ 代表取締役パートナー 林 龍平 氏 株式会社KVP代表取締役社長/パートナー 長野 泰和 氏 株式会社ジャフコ シニアアソシエイト 天日 郁也 氏

(1) Keisuke Furuta. Representative Director and CEO of Payke Inc. (2) Ryuichi Matsumoto, Representative Director and CEO of CBcloud Co (3) Yuki Takushi Representative Director and CEO of OLTA, Inc.

#### シビックテック ハッカソン

会議棟A2

サステイナブルな視点から"ResorTech"の未来をデザインする Designing the future of "ResorTech" from a sustainable perspective

2/5 (Wed) 10:00-17:00

概要 Overview ~ FutureCenter × CivicHackNightOkinawa × CodeForOkinawa ~世界の目標であるSDGsによってどんな 社会変化の可能性があるかを体験的に理解するためのカード ゲーム「2030SDGs」を開催!ゲームで得た学び・気づきをもと に、市民目線で社会課題を解決する「シビックテック」のワーク ショップも実施!沖縄の未来創造に向けたチャレンジしていき ましょう!

> ~Future Center x Civic Hack Night Okinawa x Code For Okinawa~ We introduce "2030SDGs" card game to experience social change by the SDGs as the world's goal and "Civic Tech" work shop to solve social issues from a citizen's perspective. Let's try to create the future of

#### 沖縄県事業合同成果報告会

2 / 6 (Thu) 10:00-16:00

会議棟A2

Joint Results Presentation by Okinawa Prefecture corporations

スペシャルトークセッション:沖縄発スタートアップに必要なこと

沖縄型オープンイノベーション創出促進事業成果報告会

INCEPTION with MVP\* \*\*MVP:Minimum Viable Product

スタートアップの成功確率を高めるためにはじめに取り組むべきこととして、ローコ ストかつ短期間で、サービスの前提とする仮説を検証することが重要である。当事 業の採択事業者の取り組むサービスの仮説検証の報告です!

It is important to start form validating the hypothesis the service is based on, at a low cost and short amount of time in order to increase the success chance of a startup. We will report on the verification status of the hypothesis being adopted by our actual business operators

スペシャルトークセッション:(テーマ)沖縄発スタートアップに必要なこと

#### イノベーション創出人材育成事業成果報告会

DIVE INTOは、「起業・創業にチャレンジするメンバーの取り組みや実感」を語る ビジネスプラン発表会です。

13

高内容は現時点での予定であり、諸事情により変更となることがあります。 \*The continuts are oroposals at the current moment and are subject to change due to various circumstances

ダイヤモンドスポンサー

展示棟

IT Services

D02 電気通信事業 Telecommunication Services

#### SCSK 株式会社

**D01** IT サービス事業

"ResorTech"で、夢ある未来を共に創る

SCSK (t昨年 創立 50 国年を迎えすした 半世紀にわたり IT サービスのプロフェッショ ナル集団として、多くのお客様の企業価値向上に貢献してきました。その豊富な経験と先 谁の AI・IoT テクノロジーで 新時代の"ResorTech"を切り聞き 夢ある未来を共に創りま

SCSK, celebrated 50th anniversary last year, have contributed to improving corporate value for various customers as an IT service professional. With our ample experience and advanced AI technologies, we will open up a new era of "ResorTech" and work together to create a future of dreams.



沖縄セルラー電話株式会社/KDDI株式会社

MaaS アプリで新しい移動体験。 沖縄の観光を、もっと楽しく、もっと便利に!

New Traveling Experience with MaaS App.

当ブースでは、「沖縄の観光をもっと楽しく、もっと便利に! |をテーマに、KDDI グループ で取り組んでいる MaaS (Mobility as a Service) を活用した新しい移動体験、観光体験 を提案します。さらに、IoT/xB などの先端技術やデバイスを活用した、体験型アトラクショ ンもご用意していますので、是非、お立ち寄りください。

At our booth, we propose new travel experience and sightseeing experience using Maas (Mobility as a Service) that KDDI Group is striving. based on the theme of "Making Okinawa tourism more fun, more convenient!"

Moreover, we have hands-on attractions with use of advanced technologies and devices such as IoT/xR, so please stop by.



地元に全力!



展示棟

Financials

プラチナスポンサー

4096人に1人が必ず当たる!

High Probability Lottery Starting from JPY500!

1 out of 4,096 wins! Someone becomes a Millionaire Every Time!

"Atarundesu" is multi-race betting tickets with high probability for you to enjoy

public racing organized by local governments based on the Motorbike Racing Law

administrated by the METI. Sales from "Atarundesu" is used as contributions to

local government for promotion of the machinery industry and social welfare as

well as a financial resource for economic vitalization in resorts and for solving environmental-protection-related issues after deducting payment to winners and

P01 公営くじ販売に関わるマーケティング Marketing for Sale of Public Lottery

当たるんですマーケティング株式会社

毎回誰かが百万長者! 500円から始める高確率くじ!

「当たるんです」は経済産業省が所管する小型自動車競走法に基づき地方自治体が主催す

る公営競技(オートレース)を口下くじ感覚で楽しめる高確率の重勝式投票券です。「当た

るんです | の売上は、当選者への払戻金のお支払いや、サイト及び関連システムの運営に関

わる必要経費を差し引き、地方財政への貢献、機械工業の振興、社会福祉の増進、またリ

ゾート地の経済振興や環境保護など課題解決の財源として役立てられます。

P02 金融業

株式会社沖縄銀行

おきぎん StarPav でスムーズ& スピーディーキャッシュレス決済を

Realize Smooth & Speedy Cashless Payment with Okigin StarPay

沖縄銀行では、県内のキャッシュレスインフラを広め、県内事業者様の消費拡大やインバウ ンド需要を取り込むべく、事業者向けにマルチ決済サービス「おきぎん StarPay」と消費者 向けにスマホ決済サービス「OKIPay」を展開しております。 おきぎん StarPay は様々な QR コードに対応しております。専用端末機をご利用すること

で決済オペレーションもワンストップでスムーズにご利用頂けます。

The Bank of Okinawa, Ltd. expands widely the cashless infrastructure in Okinawa and operates "Okigin StarPay" which supports various payment methods for business owners and the mobile payment "OKIPay" for consumers to encourage greater consumption by businesses in Okinawa and capture in-bound demand. "Okigin StarPay" supports also various QR codes. Using a dedicated terminal offers a smooth one-stop payment operation



operational expenses for the site and related systems.

**Resort Hotel Business** 

**P03** サービス業

株式会社カヌチャベイリゾート

ITx リゾートホテルといえば?我々カヌチャベイです!

Speaking of IT x Resort Hotels? Yes, That's Us, Kanucha Bayl

"IT ソリューションをリゾートホテルではどのように活用出来るのか?

リゾートホテルには業界特有の様々な課題、そしてユニークなビジネス可能性が存在しま す。カヌチャは様々な実証実験 / 本番稼働を通してリゾートホテル XIT のポテンシャルを 証明していきます。今回の ResorTech では、我々が導入してきたソリューションと課題解決 の全貌をお見せいたします。

"How can IT solutions be used at resort hotels?" Resort hotels have a variety of industry-specific issues and unique business possibilities. Kanucha will prove the notential of resort hotels x IT through different demonstration experiments/production operation. At this ResorTech. we will show you the solutions that we have introduced



15

P04 IT アウトソーシングサービス

IT Outsourcing Services

トランスコスモス株式会社

Quick Ticket でコネクテッドリゾート ~電子チケットで人と繋がれる~

Connected Resorts with Quick Ticket ~Connect with People with E-tickets~

「Quick Ticket」は、既存のチケット販売・管理システムで「メール等で発券して簡単にモギ れる電子チケットサービス」を簡単に開始できるクラウドサービスです。チケットを購入す る観光客は専用アプリをダウンロードする手間なく電子チケットを利用できます。さらに、 サブチケット機能や電子チケットを起点としたコミュニケーションによって、他施設・アク ティビティへの誘客等も実現できます。

"Quick Ticket" is a cloud service that allows you to start an e-ticket service where you can issue tickets via emails and stub them easily using the existing ticket sales and management system. Tourists who purchase tickets can use e-tickets without downloading any dedicated application. Moreover, through communication started with a sub-ticket feature and e-tickets you'll be able to attracts visitors to other facilities and activities



プラチナスポンサー

Okinawa Panasonic System Sales Co., Ltd.

We Contribute to Okinawa's Future with

先進の技術と 感動のサービスで

Advanced Technologies and Services that Delight Customers!

By combining image recognition/voice recognition technolo-

gies and AI with video and sound and communication

technologies, we propose solutions to aim to realize excite-

ment beyond the language barrier and safe reliable, and

沖縄の未来づくりに貢献します!

沖縄パナソニック特機株式会社

映像と音響、コミュニケーション技術に画像認識/音声認識技術とAIを融合して、言葉

の壁を越えた感動と、安心・安全・快適な日本の「おもてなし」の実現を目指すソリューシ

P05 電気関連機器販売、工事、保守、メンテナス Sale, Installation, and Maintenance of

ICT トータルソリューション

IT Total Solutions

展示棟

富士通株式会社 株式会社沖縄富士通システムエンジニアリング

FUJITSU LIMITED / OKINAWA FUJITSU SYSTEMS ENGINEERING LIMITED

テクノロジーを通じて人を幸せにする

Make Others Happy through Technologies

富士通グループは、観光客の受入や周遊拡大のマネジメントに役立つ3つの施策を出展し ます。外国人の受入のために医療分野の翻訳を強化したハンズフリーの『多言語音声翻訳 システム |、観光地ごとに観光客の流動や滞在時間等を Wi-Fi パケットセンサーで見える 化する『Wi-Fi 人流動可視化サービス』、観光客の関心や位置に応じて最適な観光地を提 案し周遊を促す観光アプリプラットフォーム『たびしるべ』をご紹介いたします。

株式会社リクルートライフスタイル沖縄

リクルートライフスタイルが提供する業務支援ソリューション [Air シリーズ] を、見て・試

して・相談できる体感ブースです。O 円でカンタンに使える POS レジアプリ『Air レジ』や

カード・電子マネー・QR・ポイントも使えるお店の決済サービス『Air ペイ』をはじめとし

た「Air シリーズ」をご用意しております。お店の業務負荷を軽減することで、お客様の満足

~リクルートライフスタイル「Air シリーズ」体感ブース~

Fujitsu Group exhibits three measures to help it in managing accepting tourists and scaling up tours; 1) a hands-free "multilingual speech translation system" that enhances medical translation to accommodate foreigners 2) a "Wi-Fi" nacket sensor that enables the visualization on the number of tourists and the length of stay at each tourist destination using Wi-Fi packet sensors. 3) "Tabi Shirube," a sightseeing application platform that suggests optimal sightseeing spots according to the interests and geo-locations of the tourists to encourage tours.

P08 業務支援サービス

RECRUIT LIFESTYLE OKINAWA CO. LTD.

観光消費額増大にむけて

Seeking for enhancement of tourism consumption

度向 トに貢献する 「お店づくり」の実現を応援しています。

"The experience booth is available for you to observe, try and consult with the

business support solution "Air series" provided by Recruit Lifetyle. We have prepared "Air series" in place , such as POS register application "Air Regi" which

can be used easily for free and "Air Pay", an settlement service for stores which are

also compatible with card, electronic money, QR code and point service. We

support customers to realize a "creative store" capable of contributing to improve

~ Recruit Lifestyle "Air series" experience booth



**Operation Support Services** 

P07 金融業

っした坦家劲します

Financials

株式会社琉球銀行

comfortable Japanese "omotenashi" (hospitality).

Bank of The Ryukyus, Limited

キャッシュレスアイランド沖縄の実現に向けて! 琉球銀行がお手伝いします。

Toward Realization of Cashless Island Okinawa! Let us Help

' 琉球銀行は、クレジットや電子マネーを含む 23 ブランド(国内最多水準)のお取扱いが 可能なマルチ決済端末 RPG-T を提供しています。 タッチパネルで操作性も良く、コンパクトでレジ周りもスッキリ!

りゅうぎんブースへお越し頂き、ぜひ一度お試しください。"

Bank of The Ryukyus offers a payment terminal "RPG-T" that accepts multiple payment methods that supports 23 brands (the largest in the country) including credit cards and e-money. Easy operation with a touch panel, and its compact body helps keep neat around the cash registers! Stop by and try at our booth.

生体認証がつなぐ「ワクワクおもてなし体験」と

世界NO.1の顔認証技術を共通IDに活用した、便利で快適な『あなたに合ったI:Delightな旅

行』をご体験ください。「手ぶら」「キャッシュレス」など国内観光地で行っている実証実験や、

また観光地などでは、個人を特定しないデータで人の流れを可視化し、防災やマーケティン

グにも活用することが出来ます。沖縄県内で実証実験中の「人流解析」をご紹介します。

"Exciting Hospitality Experience" and "Visualization of Flow of People"

注)米国国立標準技術研究所(NIST)主催の評価テストで5回連続世界第1位

Experience the convenient and comfortable "I-Delight" travel that suits you

utilizing the world's No. 1 face authentication technology for your common

ID. We will introduce the verification tests for hands-free, cashless, and

other technologies now underway at tourist destinations, and smile power

games. Note: Ranked No 1 five times in a row in the evaluation tests.

sponsored by the National Institute of Standards and Technology (NIST)

P09 IT サービス、ネットワーク

日本電気株式会社

「人の流れの可視化」

笑顔パワーゲームもご紹介します。



IT Services Network

情報・通信業

Information and Communications

ソフトバンク株式会社

ment of customers' satisfaction by relieving operational burden of stores

「今までにない 移動体験を」

"Completely New Travel Experience"

ソフトバンクは「情報革命で人々を幸せに」の経営理念の下、ライフ/ワークスタイルに変 革をもたらす。 さまざまな通信サービスやソリューションを提供しています。5G ネットワー クで通信事業を強化するとともに、AI や IoT、ビッグデータなどの活用や、グローバルに事 業を展開するグループのテクノロジー企業群とのコラボレーションで、革新的な新規事業 の創出を目指します。本イベントでは、モビリティを中心にご紹介します。

We, based on our philosophy "Information Revolution-Happiness for everyone," provide various communication services and solutions that bring changes to life and work styles. We will strengthen our communication business with 5G network as well as aim to create new innovative businesses by using Al. IoT and big data and collaborating with our group's technology companies who operating globally. We will focus on mobility in this event.



プラチナスポンサー

P11 コンサルティングサービス

Consulting Services

P12 情報·通信業

Information and Communications

展示棟

#### アビームコンサルティング株式会社

特別な体験・感動を多くの人に ~イベントマネジメントによるデータマーケティング~

ーションの改善を促進します。これにより、より多くの人々に特別な体験を提供する機会を

Special Experience and Excitement to Many People 
~Data Marketing by Event Management~

リゾート業界は、多くの人に特別な体験を提供しています。弊社の提唱するイベントマネジ メントシステムは、リゾートにおけるイベントやエンターテインメントにて、キャッシュレス 決済をベースに人々の行動や購買動向をデータ化し、データに基づいたサービス、プロモ

創り出し、消費活性化、コストダウンによるビジネス拡大をサポートします。

The resort industry offers a special experience to a lot of people. Our event management system promotes the improvement of services and promotions based on data of behaviors of people and having trends based on cashless payment at resort events and entertainment. With that, we create opportunities to provide a special experience to more people and supports business expansion by stimulating consumption and reducing costs.



#### 株式会社 NTT ドコモ

5G が始まる。未来が始まる。

5G Begins, Future Begins

NTTドコモでは、2020年春に開始予定の5Gを活用し、現実世界と仮想世界を融合させ て新しい体験を実現する最新テクノロジーをご紹介します。幅広くビジネスパートナーの 皆様と新たなビジネスの創出を目指す取り組みを行っています。ぜひ当社ブースにて5G 時代の新たなサービスをご体験ください。

NTT docomo is introducing the latest technology for achieving a new experience combining the real world and the virtual world, using the 5G system scheduled for launch starting in spring 2020. We are carrying out initiatives with the goal of creating new business with a wide-ranging variety of business partners. Please experience new services of the 5G era for vourself at our company booth.



ゴールドスポンサー

展示棟

G01 IT 関連サービス / 総合商社 IT-Related Services/General Trading Company

#### 三井物産株式会社 三井情報株式会社

Mitsui & Co.,LTD / Mitsui Knowledge Industry Co.,Ltd.

"ResorTech"が魅せる未来

- 沖縄ウェルネス・サードプレイスの実現 The Future Presented by "ResorTech"~Realization of Okinawa Wellness Third Place~

三井物産グループはResorTechの未来に貢献します。スマホに声を発するだけでストレ スチェックが出来るアプリ。観光業従事者の心身の健康状態を手軽にチェックしたり、リ ゾート滞在や各種サービス等によるストレス改善を可視化でき、リピート客増加を支援 します。また陣屋を支えるインカムシステム、データインフラ構築システム、電動キック ボード、人材マッチングアプリ等もご紹介します。

Mitsui Group contributes to the future of ResorTech. An application that allow you to check the level of your stress just by speaking to your smartphone. With it, you can easily check physical and mental health of tourism workers and visualize improvement of stress by staying at resorts and through various services, etc. It will help increase repeat customers. We also introduce the intercom system that supports Jinya, data infrastructure development system, electric kick scooters, personnel matching app, and more.



Association

G02 旅行業・観光業

Travel Services/Tourism

#### 株式会社 JTB 沖縄

JTR OKINAWA Corn

テクノロジーで沖縄観光をもっとスマートに! もっとアメージングに!

Making Okinawa tourism smarter and amazing with technology!

スマート&アメージングな観光体験の実現を目指し、テクノロジーを活用した観光ソリュー ションを提供します。「インバウンド観光客も安心して利用できる高速シャトルバスを!」、 「AR/VR でガイドツアーを新体感ツアーに!」、「紙の観光マップの良さをそのままスマホ に!」「QR コードで簡単に観光周遊&観光分析を!」などなど、観光客の体験向上と、地域 &観光事業者の課題解決は JTB 沖縄にご相談ください。

We use technology to provide tourism solutions. "High-speed shuttle hus that inhound tourists can use safely. "New guided tour experience using AR and VR technology!" "All the advantages of a paper-based sightseeing map in a digital format on your smartphone!" "Easily find tour information and analyze tourism itineraries with QR codes!" and more. If you would like to improve your tourist experiences and solve regional/tourism business problems. JTB Okinawa is here to help.



G04

電気機器

株式会社日立製作所

**Electrical Equipment-Related Business** 

#### 一般社団法人 宿泊施設関連協会

G03

プラス5時間、沖縄の観光時間が長くなる 「手ぶら観光 × 空港ホテルチェックイン」

"No Luggage Sightseeing x Hotel Check-in at the Airport" 5hrs more for Sightseeing in Okinawa

「手ぶら観光 × 空港ホテルチェックイン」那覇空港に着いたら、大きな荷物を抱えてレンタ カー屋に移動し、レンタカーを借りたら、荷物を下ろすためにホテルに向かう。この、沖縄 旅行ではアタリマエの流れを変えると、『プラス 5 時間』沖縄を楽しむ時間が長くなる。空 港に着いたら、その場で荷物を預けてホテルに遠隔チェックイン。あとは、手ぶらで時間を 気にせず楽しむだけ。宿泊施設関連協会からの新たな旅の形のご提案。

"No luggage sightseeing x hotel check-in at the airport" After arriving at Naha Airport, move to a rental car service carrying your large luggage, then, head to the hotel to drop them off. If you change this routine, you' Il have extra 5 hours to enjoy Okinawa. After arriving, leave your luggage there and check in at hotel remotely. All you have to do is enjoy your time, without luggage, A proposal for a new form of travel from us.



「Lumadaと共創で社会変革を加速」 Accelerate Social Changes through Harmony with Lumada

IoT の進展により、社会やビジネスが生み出すデータが加速度的に増え続けています。 日立はいま、さまざまな事業領域のお客さまとともに、次の社会に向けて新しい価値を創 出する「デジタルイノベーション」に取り組んでいます。データを活用し、新たなビジネスを 迅速に立ち上げ、広げていく。そのために日立がご提案するのが、Lumadaです。

沖縄日立ネットワークシステムズ株式会社

With the progress of IoT, data generated by society and business es is increasing at an accelerated pace. Hitachi is now working with our customers from various business fields on "Digital Innovation" to create new value toward the next society. Use data, and launch and expand new business quickly. To that end, we propose

**HITACHI** Inspire the Next

#### ゴールドスポンサー

G05 電気事業

Electricity Business

#### 沖縄電力株式会社/沖電グローバルシステムズ株式会社/ ファーストライディングテクノロジー株式会社/兼松エレクトロニクス株式会社

The Okinawa Electric Power Company, Incorporated / The Okiden Global Systems CO.,Inc. / First Riding Technology Inc. / Kanematsu Electronics LTD.

地域とともに、地域のために

沖電グループは、総合エネルギー事業をコアとして、ビジネス・生活サポートを通した新し い価値の創造を目指し、地域に生き、共に発展することを目指しています。今回のブースで は、沖縄県のリゾート地を支えるエネルギー事業と IT 関連事業を中心にご紹介いたしま

Okiden Group aim to create new value through husiness and lifestyle support and develop together with the integrated energy business as the core business. In out booth this time, we introduce focusing on that the energy business and IT-related business that uphold the resort areas in Okinawa.



IT 横築における SW/HW/ クラウド事業

SW/HW/Cloud-Related Services for IT Establishmen

展示棟

#### 日本オラクル株式会社

新たな方法でデータを捉え、無限の可能性を得る。 それがオラクルのミッションです。

See Date in New Ways, Unlock Endless Possibilities, That's Our Mission

オラクルは皆様の重要な資産であるデータをいかに有効活用し、次の新たな Business 機 会の創出という企業価値の向上をご支援します。重要なセキュリティや技術革新である IoT/5G/AI/ML などとの連携を透過的に行える Hybrid/Multi Cloud 戦略をご紹介いた

Oracle will help you improve your corporate value that is a creation of new business opportunities by utilizing data that is your important asset effectively. We introduce the Hybrid/Multi Cloud strategy that can transparently link with important security and technological innovation such as IoT. 5G. and ML.



G07 電気通信事業等

Telecommunication Services

エヌ・ティ・ティ・コミュニケーションズ株式会社

監視カメラ映像から特定人物を AI が リアルタイムに検知&追跡!

Al Detects and Tracks Specific Persons from Surveillance Videos

NTT コミュニケーションズは、お客さまや社会のデジタルトランスフォーメーションを推進 し、企業や社会の持続的成長が達成される未来の世界「Smart World」の実現に向けた取 り組みを行っています。Smart World の中でも、安心かつ安全で住みやすい都市の実現に 向けた「Smart City」の取り組みとして、AI を活用した映像解析サービス「Takumi Eyes」 などをご紹介します。

NTT Communications promotes digital transformation of our customers and society and work to realize the future world, "Smart World", which achieve sustainable growth of businesses and society. Especially in Smart World, we introduce a video analysis service "Takumi Eves" that uses Al as an initiative for "Smart City" toward the realization of a reliable and safe city to live in.



Communications

#### 西日本電信電話株式会社

NTT西日本は「ソーシャルICTパイオニア」へ ~待ちきれない未来と出会おう。~

NTT WEST to "Social ICT Pioneer" ~Meet the Future You can't Wait-

NTT西日本は、社会を取り巻く環境変化がもたらす様々な課題に対し、先頭に立ってIC Tの力で解決をしていく「ソーシャルICTパイオニア」をめざしています。本ブースでは、観 光による地域活性化をICTでサポートするソリューションや、将来の応用を期待するNT T研究所の技術について、ご紹介いたします。

NTT WEST is aiming to being a "Social ICT Pioneer" that stands at the forefront in solving various problems caused by changing environment surrounding the society with ICT. In our booth, we introduce solutions support the revitalization of tourism through ICT and technologies of NTT, that are expected for future possibilities.



展示棟

#### 海外企業エリア

情報通信業

Information and Communications

大連華信計算機技術股份有限公司(中国) 株式会社沖縄ハイシンク Dalian Hi-Think Computer Technology Corp./Okinawa HI-Think Corporation

中国 IT 技術と沖縄サービスをつなぐ。

Connect Chinese IT Technologies and Services in Okinaw

大連華信グループ 20 年来の日本向け開発品質は、すでに多数のお客様にご愛顧いただ いております。弊社グループの新たなチャレンジとして、保有する各種 IT コア技術/ソリュ

Dalian Hi-Think Group's quality of development in Japan has been patronized by many customers last 20 years. As our new challenge, we introduce various IT core technologies/solutions from Okinawa as our service

ーションを、沖縄からサービスとして発信いたします。



18

ラトビアの輸出および観光振興、 Latvian Export and Tourism promotion, Foreign Investment facilitation

#### LIAA(ラトビア投資開発公社/ラトビア共和国)

マグネティック・ラトビア

ラトビアは安全かつ急速に成長する北欧のビジネスセンターであり、ラトビアでのモバイ ル通信とインターネットアプリは世界でも最も先進的です。ラトビアはバルト諸国の中で も最大の情報通信技術サービスおよびその製品の輸出国です。新規企業のエコシステム には活気があり、革新的な外資系企業に対し、様々なタイプの支援(スタートアップビザ、税 金の払い戻し、起業支援)を行っています。

Latvia is a safe and rapidly growing business center in the Northern Europe. Mobile communications and internet applications in Latvia are among the most progressive in the world. Latvia is the largest exporter of the ICT services and products among the Baltic countries. The start-up ecosystem is vibrant and the country various type of support for innovative foreign start-ups (start-up visa, tax rebates, incubation).



海外企業エリア

A03 IT、ソフトウェア

IT, Software

公的機関 **Public Organization** 

チェコはヨーロッパでも屈指の IT 先進国です。ロボットという言葉もチェコで誕生しまし

た。本ブースでは、世界的知名度の高い企業を始め、チェコの有数な IT 企業と技術をご紹

チェコ共和国における情報通信技術(ICT)

#### **ZONER L.L.C(チェコ共和国)**

あなたのための All-in-One 画像編集ソフト

Zoner Photo Studio X はデジタル画像の画像編集・管理ソフトです。画像を整理し、スマ ートに分類して、画像の見栄えをよくします。ビデオ、HDR、レイヤーなどに最適な All-in-One 画像編集ソフトです。

Manager and editor of digital pictures Zoner Photo Studio X. Organize your pictures, make a smart catalogue and make your pictures to looks better. All-in-one photo software, Video, HDR, lavers etc.



展示棟

ギャラクシーソフトウェアサービス(台湾)

ソフトウェア製品開発と販売 Development and Sale of Software Products

売上倍増、競争力向上の鍵!

Key to Doubling Sales and Enhancing Competitiveness!

Vital CRM 顧客関係管理システムで、顧客の心を把握し、売上倍増! Vitals ESP 情報共有のプラットフォームで、効率向上!

double sales with Vital CRM (Customer Relationship Management)!

Improve efficiency with Vitals ESP Information Sharing





**A08** 

システム

香港対外貿易促進組織 / Hong Kong's Trade Promoting Organization/ HK-Japan Export Support **A07** 

#### 香港貿易発展局(香港)

日本の優れた技術や製品を香港へ、そして世界へ!

Japan's Excellent Technologies and Products to Hong Kong, and to the World!

アジアでの成長への跳躍台、香港貿易発展局 (HKTDC) は香港の貿易促進を目的として 1966 年に設立された政府系機関です。中小企業を中心とした香港企業に事業機会を提 供するとともに、こうした企業が世界中にパートナーを見つけ出せるよう支援してまいりま

HKTDC, a springboard toward the growth in Asia, is a government agency established in 1966 to promote trade in Hong Kong. We will provide business opportunities to Hong Kong companies especially SMEs, and help them find partners around the world.



19

The Czech Republic is one of the most advanced IT countries in Europe. Even the word "robot" was born in our country. At our booth, we will introduce the world-re-

チェコ共和国

nies and their technologies.

nowned companies as well as leading Czech IT compa-

スマートガイド作成、デジタルゲーム作り Creation of Smart Guide,

Popworld(台湾)

より面白い表現で、スポットの 新しい魅力を引き出します。

Bring New Charms of Sightseeing Spots in More Fun Expressions

旅行をもっと面白く、もっと便利にします。予約する必要ないし、お金をかからないし、本当 のガイドすら雇わなくても、自由で気軽い旅行を楽しめます。

We endeavor to make your travel fun and convenient than ever Enjoy a stress-free and easy trip for free without booking and a

Via Mobility Japan 株式会社(米国) Via Mobility Japan K.K.

リアルタイムマッチングで、

乗合い運行を最適化するシステムを提供

Providing System That Optimizes Ride-Sharing Operation with Real-Time Matching

2013 年より米国 NYC にて開始し、現在世界 20 か国 100 事例展開。乗合い最適化に 特化した世界トップクラスのエンジニア 250 名以上を擁し、地域課題に沿ったカスタマイ ズをすることで、地方自治体、交通事業者が運営する乗合いバス・タクシー運行を効率化 し、持続可能なデジタルインフラとして活用されています。電気自動車や自動運転車両、鉄 道との連携など、スマートシティにおけるモビリティサービスの提供を実現。

Started in NYC, U.S.A. in 2013, and currently 100 cases in 20 countries. With more than 250 world-class engineers specializing in ride-sharing optimization and customization in line with local issues. widely used as a sustainable digital infrastructure to improve efficiency of operation of passenger buses and taxis operated by local government and transport operators. Deliver mobility services in smart cities, such as cooperation with electric vehicles, self-driving cars, and railways.



海外企業エリア

感情認識 AI

Realeyes(英国)

感情と集中力を測定する AI

Emotion AI

スマートサーフェスプラットフォーム技術 Smart surface platform technology

展示棟

TGO(英国)

電子センサー不使用、単一の材料で タッチサーフェスを作ります。

TG0 crestes touch surfaces by using one uniform material, with no electronic sensors

導電材料をセンサーに変換し 3D インターフェースを最新の成形技術で自由に設計。製品 自体がセンサーとして作用します。B2B パートナーは自動車、IoT、スポーツ関連のシステム 企業。顧客の要望からプロジェクトの背景まで広範囲で技術コンサルティングを行い、セン シングインターフェースの設計ソリューションを提供。製品設計エンジニアリング、産業レ ベルの製造、ハードとソフトウェアの共同開発なども行っています。

Convert conductive materials into sensors and design freely 3D interfaces with the latest molding technologies. The product itself performs as a sensor. B2B partners are automotive, IoT and sports system companies. We provide a wide range of technical consulting from customers requests to project backgrounds and provide design solutions to sensing interfaces. We also offer product design engineering, industry-leve manufacturing, and hardware and software joint development.

to new verticals too.

AI データサービスプラバイダー

Realeves provides a powerful solution to read and analyze

emotions and engagement. Our solution is widely used in

the global marketing industry, and we are excited to expand

Al Data Service Provider

realeyes

Datatang 株式会社(中国)

データ業界に10年以上の経験、 Alがわかり、データがもっとわかる

More Than 10 Years of Experience in Data Industry, Know Al, Know More Data

Datatang は世界トップクラスの人工知能データサービスプロバイダーです。画像、音声、テ キストを含む2500TBの AI 開発向け学習データを保有し、データカスタマイズサービ ス及びソリューションを提供しております。

Realeyes は感情や集中力の読み取りと分析を行う強力なソリューションを提供します。ク

ローバル・マーケティング業界で広く使用されており、新しい分野にも進出しております。

Datatang is a world-class AI data service provider. We have 2,500TB of learning data including images, videos, and text and



A12 ソフトウェア開発、IT アウトソーシング Software Development,

TESO(ベトナム)

テクノロジーの奇跡

THE MIRACLES OF TECHNOLOGY

弊社はテクノロジーソリューションとITアウトソーシングのサービスを提供しております。 シンプルなウェブアプリから複雑なシステムまで、様々なソフトウェアの開発に対応してお

TESO provides technology solutions and IT ousourcing services.It includes various kinds of software development from simple web applications to complex systems



先端技術体験ゾーン

Information and Communications Services

LiLz 株式会社【CEATEC AWARD 2019"トータル】

低消費電力 IoT カメラと機械学習で、 現場の目視巡回点検をラクにするリルズゲージ

LiLz Gauge Make It Easy to Perform Visual On-site Inspections with Low-Energy Consumption Camera IoT and Machine Learning

リルズ は、「現場をラクにしたい」という想いから、機械学習と IoT を融合することでしか 解けない課題解決に挑戦している少数精鋭のチームです。

第一弾として、低消費電力 IoT カメラと機械学習を融合し、計器の目視点検をラクにする LiLz Gauge (リルズゲージ) を開発しました。現場の皆様と共に"本当に点検がラクになる" サービスにするべく改善に取り組んでいます。

LiLz is a small team of elite professionals who are challenging to solve OLLZ Googe problems that can be solved only by merging machine learning into IoT based on our desire to make work at site easier. As the first step, we developed LiLz Gauge to make visual inspection of instruments easier by combining low energy consumption IoT cameras and machine learning. We are working together with workers on site to improve the service that can make it really easier to inspect



システム開発

System Development

株式会社セルテック

思われます。近くで触って、動かしてみてください。

協働ロボットで、より正確に、より早く、作業支援!

画像認識とロボットを組み合させた作業支援システムです。色々な分野への展開が可能と

This is a work support system with a combination of image recogn tion and robots, which will be able to be provided to various fields Try touching and operating it.

先端技術体験ゾーン

B03 電気機器 Electrical Equipment-Related Business

#### 株式会社日立製作所

みなさまの業務をサポート! コミュニケーションロボット「EMIEW」

Support Your Business with Communication Robot "EMIEW"

さまざまな言語対応が求められる施設案内や、複雑なサービスをいくつも取り扱う窓口業 務など、ますます高度化が進む対人サービスでの活用をめざし、「人と共に生きるロボット」 として、開発されました。「EMIEW」は、みなさまの業務に寄り添い、コミュニケーションを

Developed as a "robot that coexists with humans" with aim to be used in personal services that are becoming increasingly sophisticated such as facility information services that require various languages and counter services that handle a number of complicated services, "EMIEW" reaches out with all of you and will support



定期航空運送事業

Scheduled Air Transport Services

展示棟

#### ANAホールディングス株式会社

"newme"で世界中をみんなの瞬間移動先に!

会場から沖縄県内の観光地を遠隔で観光体験が出来たり、将来的にホテルやウェディン グ場を事前に下見出来るアバターサービスをいち早くご体験頂けます。ANAHD が開発し た[newme(ニューミー)]を使い、見て、聞いて、コミュニケーションを取って現地の雰囲気 を味わうことができます。会員登録をして下さった方に先着でプレゼントも差し上げます! この機会に瞬間移動を体験してみませんか?

Experience the world's first robotic avatar service platform, "avatarin", that will allow you to remotely experience sightseeing spots of Okinawa, as well as hotels and wedding halls without leaving this venue. The "newme" robotic platform, developed by ANAHD, lets you see, hear, communicate, and interact with a remote location as if you were truly there. Giveaways will be handed out on a first-come first-served basis to those who register for an account with avatarin! Take this opportunity to experience instant transportation with avatarin!



一般出展者

ネットワーク及び ICT ソリューション Network and ICT Solution Services

RPA x AI-OCR でスマートな業務自動化を。

IoTx農業でスマートな農業を。

Realize Smart Agriculture with IoT x Agriculture

題を見つけ出し、その解決のお手伝いをいたします。

RPA automates input and operation on PCs, and AI-OCR

converts handwritten paper-based documents into data with a

high recognition rate. Also we have various demos (hands-on). In

addition, we support stable production and quality improvement of

agricultural products by visualizing various data with IT technologies. By using IoT technologies not only in agriculture but also in

Automate Daily Tasks and Get Smart with RPA x AI-OCR.

トラストコミュニケーション株式会社

RPA によりパソコンでの入力と操作の自動化をおこない、AI-OCR により大量の手書き

の紙書類を高い認識率でデータ化いたします。さらに体験(ハンズオン)や各種デモも実

演。また、IoT 技術を利用して各種データを可視化することで、農作物の安定生産・品質向

上を支援いたします。農業だけでなく、一次産業の分野で IoT 技術を利用をすることで、課

C02 団体

展示棟

Association

#### 恩納村 IoT 推進協議会

IoT Acceleration Onna village Laboratory

情報分析により、問題解決のために 協力し賢くなっていく社会の実現を目指します

Aim to Create A Society Where People Work Together to Solve Problems and Get Smarter Through Information Analysis

恩納村 IoT 推進協議会は、IoT・ドローン等から得られる地域のあらゆる種類のデータの 分析。さらにアプリケーション開発を行います。また、分析・開発技術を持つエンジニアの 育成を行います。恩納村の共有可能な情報を集めて編集・分析し、村民に示すことにより、 「問題解決のために協力しあう社会」、「課題解決に向けて賢くなっていく社会」の実現を目

IoT Acceleration Onna Village Laboratory, we analyze all kinds of regional data that is obtained from IoT and drones and develops applications as well as train engineers with analysis and development technologies. By gathering, editing, analyzing, and presenting information of Onna Village that can be shared. we aim to create a society where we work together to solve problems and a society that becomes smarter to solve problems.

IT 企業(マルチリンガル)



C03

情報処理サービス業

the primary industry, we will find issues and help solve them.

**Data Processing Services** 

C04

21

IT Company (multilingual)

#### 有限会社エヌ・ユー・エス

超小型 PC「Raspberry Pi=ラズパイ」の スモール IoT"体験"

Small IoT Experience of Ultra-Compact PC "Raspberry Pi"

「Raspberry Pi」とスマートフォンを使ったライブストリーミングのデモをおこなっています。 防犯や定点監視、ペットの見守りなどで利用できる安価なソリューションを是非ご覧くださ

We are demonstrating live streaming using "Raspberry Pi' and smartphones. Visit us for low-cost solutions used for surveillance, fixed-point observations, and pet monitoring.



株式会社サムズインターナショナル

カメラで全てお見通し!

Cameras See Through Everything!

カメラを通して、人物の動きを記録(洞察)し、その分析結果をビジネスに活用できます。 行動動線や嗜好分析、セキュリティー機能のデモを展示します。 基本となる画像処理とAIは、他の利用シーンへの転用も可能です。 ぜひ、お気軽にお問い合わせ/相談ください。出展ブースでお待ちしております。

You can record (gain an insight of) the movement of people through the camera and use the analytical results in your business. We will exhibit demonstrations of behavior natterns and tastes analysis and security functions. Basic image processing and AI can be reused for other usage image processing and AI can be reused to obtain the season of the seas to seeing you at out booth.



IT Company

情報通信サービス・ Information and Communication Services/ソフトウェア受託開発 Commissioned Software Development

#### 株式会社アルク

Ark Incorporation CO.,LTD

ソフトウェア開発の経験を活かし、 世の中が笑顔になるサービスを提供します

We Provide Services that Make the World Smile Utilizing Experience in Software Development

介護記録支援システム「あゆむ」は、介護・看護の現場をITの力でサポートすることで、看 護師、介護士、訪問看護事業者の業務負担を軽減し、利用者への細やかなサービスを実現 します。小学校高学年向けプログラミング教室「Ark プログラミング Kids Club は、 ITの知識を活かしたオリジナル教材と、経験豊かな講師により、プログラミング教育必修 化に向け、子供達のプログラミングへの興味を育みます。

A nursing record support system "Ayumu" reduces hurden on nurses, caregivers, and home-visit nurses by supporting nursing care sites with IT and ensures to provide user-oriented service. "Ark Programming Kids Club" is a programming school for upper grades of elementary school and fosters their interests in programming with original learning materials created with our expertise in IT and our experienced instructors.



展示棟

**C07** クラウドサービスの提供

高性能で低価格な Oracle Cloud!

Please visit us for our exhibit of a LEGO-made smart city that made

full use of the latest Al and IoT. The market share of Oracle Cloud is

rapidly increasing with its strength of high performance and low

price. We also have a hands-on booth where you can operate the

Oracle Cloud with the LEGO city. Compare it with other clouds and

check directly how it is by yourself. Looking forward to seeing you!

High-Performance and Low-Cost Oracle Cloud

株式会社メディアトランスポート

私たちは、沖縄の観光ビジネスを支えるのは、"地元企業や自治体とのコラボレーション"

が重要と考えております。今回は、地元を紹介するサービス(コンテンツ)と地元企業との

連携のビジネスモデルを提案します。一味違ったサービス(コンテンツ)創りを目指しており

日本オラクル株式会社 -Oracle Digital

最新の AI と IoT をフル活用したスマートシティをレゴで作って展示します。ぜひ見に来てく

ださい。Oracle Cloud は高性能かつ低価格という点を強みとして急速にシェアを伸ばして

います。レゴの街と合わせて Oracle Cloud を操作できるハンズオンブースも用意しており

ます。他社クラウドと比べてどうか、皆様の目でご確認ください。ご来場お待ちしておりま

役立つ&楽しいサービス(コンテンツ)で

沖縄の観光ビジネスを盛り上げます!

ますので ぜひ 出展ブースまで足をお運びください。

We believe that "collaboration between local companies

and local government" is important to support the tourism

business in Okinawa. This time, we propose a business

model of a collaboration of services (contents) that

introduces communities and local companies. Stop by at

our booth and experience our unique service (content).

**Boost Tourism Business in Okinawa with Useful & Fun Services** 

Cloud Services

麩メディアトランスポート

観光でのドローンビジネス Drone Business for Sightseeing

#### 沖縄ツーリスト株式会社 ドローンビジネス開発室

#### 鳥の目線を加えた観光を!

沖縄での空撮を絡めたロケやフォトウェディングを支援します。「OTSグループIOTS交通のハイヤープラ ンにドローン空撮をオプション追加しました。当社への依頼だけでご希望の場所への移動、空撮がワンス トップで行えプラン作成から撮影まで時間短縮が期待できます。(これまでは両方を同時に提供できる会社 はありませんでした)

Supporting location and photo weddings involving aerial photography in Okinawa.[OTS Group] We added options for drone aerial photography to OTS Transportation's Hire Plan. Just by sending a request to our company, you can enjoy one-stop travel to your desired location and aerial photography and expect a shorter time from planning to shooting. (To date, no company can offer both at the same time)



IT

旅行業・コンサルティング・ICT Travel Services/Consulting/ICT

#### 沖縄ツーリスト / オリエンタルコンサルタンツ / 沖縄オープンラボラトリJV Okinawa Tourist Service · Oriental Consultants · Okinawa Open Laboratory JV

那覇市内における着地型

AI 観光周遊サービス実証【沖縄県事業】

**Demonstration of Community-Based AI Sightseeing Tour Service** in Naha [Project by Okinawa Prefecture]

那覇市内において、観光周遊の利便性を高め、観光客の満足度向上につなげ、観光消費を 促進するための「着地型の観光周遊サービス」導入のための実証を実施。「着地型の観光 周遊サービス」は「観光サービス」、「移動サービス」、「その他サービス」をパッケージとし旅 行商品として提供。「移動サービス」は、デマンド型の運行とし専用アプリ等を活用し利用 者が予約。希望時間、行き先等からAIが相乗りマッチングを行う。

We have a demonstration for an introduction of our "community-based sightseeing tour service" that raises convenience of sightseeing tours, increases tourist satisfaction, and promotes tourism consumption in Naha City. The "community-based sightseeing tour service" is provided as a travel package product that comes with "tourism service". "transportation service", and "other services", Using a dedicated application as an on-demand service, users make a reservation for the "transportation service" that uses Al to match its users for carpool from their desired time and destinations



22

#### 株式会社スタジアム

STADIUM Co., Ltd

C10 IT

Web 面接のインタビューメーカーで あなたの企業に採用力を!

Find the most suitable human resources for your company with the web interview "Interview Maker"!

PC やスマートフォン、タブレットがあれば、いつでもどこでも面接できる。これまでの面接 のあり方を変える、Web 面接システムが「インタビューメーカー」です。面接に関する時間 や場所の制約をとり払うことで、採用までの工数やコストを最小化するとともに、 応募者数 と面接実施率を大幅に向上させ、劇的な採用効率アップを実現します。

You can interview anyone anytime, anywhere with only a PC, smartphone, or tablet, "Interview Maker" is a web interview system that revolutionizes the way to conduct interviews. By removing the time and place restrictions on interviews, the system minimizes labor and costs required for companies to recruit new talent, dramatically increases the number of applicants and interviews, and improves recruiting efficiency.



一般出展者

IT コンサルティングサービス

IT Consulting Services

C12 情報セキュリティ Information Security Services

#### 株式会社 B-Prost

日本初上陸のサービスロボットで 新しいカスタマーエクスペリエンスを!

New Customer Experience with Service Robot, new launched in Japan

人型のとてもかわいいロボットです。400以上の感情表現、挨拶、会話、ダンス等で来客を もてなします。ホテル、自動車販売店、住宅展示場などの受付業務の他、センサー、自動歩 行機能により経路案内をさせることも可能です。本体付属のタブレットは希望に合わせた 内容が表示でき、様々な追加開発が可能です。中国語、英語にも対応し、インバウンド旅行 者の対応にも最適です。部品はモジュール化されており、修理も容易です。

Cute humanoid robot that welcomes visitors with over 400 emotional expressions, greetings, conversations, and dances. It's possible to make it work as a receptionist at hotels, car dealers, or housing exhibitions as well as provide route guidance using sensors and auto walking feature. The tablet that comes with the body displays content that matches your requests and is available for additional development. It supports Chinese and English, making it ideal for foreign tourists. The parts are modularized for easy repair.



**C13** 情報サービス業

Information Services

株式会社イー・ステート・オンライン

F-STATE ONLINE CO. LTD.

3D 動画や VR でお客様の来店促進を!

Bring More Customers with 3D Videos and VR!

お客様の「ホームページ制作~WEB広告実施~効果分析~改善実施」まで、WEBプロモ ーションに関連するあらゆるサービスをワンストップで提供しております。3D撮影やVR、 ドローンなど最新デジタルサービスにも力を入れて取り組んでおり、リゾート産業やサービ ス業など様々な業界で活用できるサービスを準備していますので、是非ブースへご来場く

We provide a one-stop service for everything for customers related to web promotion from creating websites and to implementing advertisements and to providing improvements. We are also working on the latest digital services such as 3D shooting, VR, and drones and prepare services that services such as 3D shooting, v.h., and divided only properties of a service industry.



天然水族館 (SDGs アクティブラーニング教育)

Natural Aquarium (SDGs active learning)

エコツーラボ合同会社 エコガイドカフェ宮古島

AI · IoT · Drone · Block Chain · UW8KVR ベースの天然水族館 SDGs プロジェクト

Natural Aquarium SDGs Project Based on Al. IoT. Drone, Block Chain, and UW8KVR

次世代技術を結集した天然水族館を宮古島に設置する。白化耐性の高い「スーパーサンゴ」を 増殖するサンゴ養殖場において、サンゴ礁予知保全技術の研究開発を行う。①水中8KVRで 360 動画モニタリング。②周辺環境の IoT 海中センシング、③近接海域の水中ドローン動的 センシング、⑤最適なアルゴリズムでの機械学習などを行う。サンゴの生態レジリエンスと次 世代 AI&IoT 技術を学習できるアカデミーとして SDGs 教育旅行のメッカを目指す。

Build a natural aquarium that brings together the next generation technologies in Miyakojima. Research and develop coral reef conservation technologies at a coral farm of "Super Corals", the high bleaching resistance coral reef, Including 360 video monitoring with underwater 8K VR, IoT underwater sensing of the surrounding environment, underwater drone dynamic sensing at inshore, and machine learning with optimal algorithms. Aim to become a Mecca of SDGs educational destination as an academy where you can learn about coral ecological resilience and next generation AI & IoT.



23

## 株式会社セキュアイノベーション

セキュリティ対策のお悩みはありませんか? 初歩的な悩みから本格対策まで解決します!

Aren't you bothered by security measures?

We will offer not only elementary but also complete solutions!

私たちセキュアイノベーションは、手軽に取り組めてしっかり守れる情報セキュリティ製品 を展示いたします。①脆弱性診断:セキュリティの弱点・脆弱性が存在しないか診断し、 レポート提示します。②secuWAF:外部からの攻撃を遮断し、脅威からサービス・サイト を守り、安心運用をご提供します。③EISS:パソコンのウイルス感染診断で、操作を定期 的に記録・分析して早期発見し、被害の軽減化を目的としたサービス。

We Secure Innovation exhibit information security products that ensure to keep you safe but that is easily applicable, (1) Vulnerability diagnosis: diagnoses the existence of security weakness and vulnerability and provides by a report (2) secuWAF: prevents external attacks, protect your service and sites from threats, and provides comfortable operation (3) FISS: a service to reduce damages by recording and analyzing PC operation periodically with PC virus diagnosis and detecting virus early.



展示棟

コンピュータシステム開発および運用・販売

Development, Operation, and Sale of Computer System

#### 株式会社琉球ネットワークサービス

Ryukyu Network Service Co., Ltd.

修学旅行アプリ「シーサーくん」& 店舗トータル支援 smart Business+

School Trip App "Caesar-kun" & Comprehensive Store Support "smart Business+"

☆事前学習から現地学習、振り返り学習まで全ておまかせ! GPS 機能により安全・安心 も実現した沖縄修学旅行学習支援アプリ「シーサーくん」

☆クーポン配信やビーコンを使ったプッシュ通知などの販促はもちろん、受発注から在庫 管理までトータルでお店を応援するアプリ「smart Business+」(スマートビジネスプラス)

☆Leave it all to us from pre-learning to on-sit learning, and retrospective learning! "Caesar-kun", a learning support app for school trips to Okinawa that ensure safety and peace of mind with GPS function, A total service app "smart Business+" that supports stores from placing orders to inventory management as well as sales promotions such as coupon distribution and push notifications using



ネットワーク機器の 製造・販売・リセール

Manufacture, Sale, and Resale of Network Equipment

#### FXC 株式会社

室内 WiFi は目立たずスッキリ! 屋外 WiFi もメッシュ構成でスッキリ!

Keep Indoor WiFi Out of View! Meshes Make WiFi Look Cleaner Even Outside!

美観を損なわず快適な無線 LAN 環境を実現!

AE1041/51 シリーズはホテル・マンション・病室・公共施設等の情報コンセントに取 り付けでき、快適な無線 LAN 環境を提供いたします。また、PicoCELA(PCWL-0410)無 線 AP により、配線無しでリゾート施設やイベント会場などの屋外無線通信網の構築が可 能、無線多段中継により 配線を削減。

Provide a comfortable wireless LAN environment without marring the beauty! Our AE1041/51 series can be installed with information outlets in hotels, apartments, hospitals, and public facilities and offers a comfortable wireless LAN environment. In addition, PicoCF-LA (PCWL-0410) wireless AP enables building outdoor wireless communication networks at resort facilities and event venues. Applying multistage relay network reduces wiring.



一般出展者

情報通信業

Information and Communications

Smile with Okinawa (SAP JAPAN לפּגַבּר אָנוּער Smile with Okinawa)

Smile with Okinawa (SAP JAPAN/CRESCO e-Solution)

県民の笑顔に繋がる ResorTech 実現へ向けての 取組の紹介と仲間の募集です。

We promote ResorTech to bring smile to Okinawan people by introducing our activities

ResorTech の成功が県民の方の笑顔に繋がるよう、皆で力を併せて沖縄のより良い未来 を創りましょう。テクノロジーとデザイン思考を掛け合わせ課題にチャレンジします。県内 の大学生、企業の方々との社会課題の解決を目指すワークショップ、県内企業との実証実 験等をご紹介すると共に、Smile with Okinawa に賛同頂ける企業様との出会いを求め出 展させて頂きます。気軽にお立ち客り下さい。

最新テクノロジーを活用した近未来型の社会づくり!

TISはシステムインテグレーターの領域を超えて、新たなビジネスの創出目指し、SDGsを

踏まえた持続可能な社会を創造するため「スーパーシティ」、更に地域の交通課題解決を

目指す「MaaS」に取り組んでおります。今回は現在実証実験中で国交省の先行モデル事

業に選定された観光型MaaSである沖縄県八重山地域でのMaaS事業、地域住民型

システムインテグレータ、情報処理サービス System Integrator, Data Processing Services

Let's link up ResorTech's success with smiles of local people and create a better future for Okinawa together. We pursue the better for technologies and designs by fusing them, offer workshops to solve social issues of local university students and enterprises and introduce practical solutions for companies in Okinawa. We look 共に関係に収組み、共にビジネスを成す forward to meeting partners who can share "Smile with Okinawa" as our common goal.

**Create Futuristic Society Using the Latest Technologies!** 

MaaSである [ISOU PROJECT] などについてご紹介します。

TIS goes beyond a system integrator and is working on "Super City" to create

a sustainable society based on SDGs and also "MaaS" to solve regional

traffic issues, aiming to create new business. This time, we will introduce the

MaaS demonstration project in Yaeyama, Okinawa that is a tourism-type

MaaS, selected as a leading model project of the Ministry of Land, Infrastruc-

ture, Transport and Tourism and currently being under demonstration

TIS 株式会社

安心で豊かな未来を。

Bring the Safe and Prosperous Future

SMILE With Okinawa 沖縄県と井に学び、井に成長し、

リットを統合した NAS[REPLI]

C18

NPO 目的に賛同する 企業 団体 大学等

We introduce services with IT infrastructure of Okinawa such

as an international network base connecting Japan and

of server racks (2) a file server "nas2cloud combo" nackaged

with cloud backup, monitor/maintenance, and (3) NAS

"REPLI" that integrates cloud and advantages of on-premises.

overseas and a data center that is suitable for BCP/DR including (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that all a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that a line (1) "OCH POWER Remote Pool" that

ing (1) "OCH POWER RemoteRack" that allows remote control

NPO supporting companies, organizations, universities, etc.

展示棟

## 特定非営利活動法人アグリフォレスト

情報通信業 Information and Communications Services

沖縄クロス・ヘッド株式会社

活用したグローバルソリューションを提供

Provide Globalization Utilizing IT Infrastructure and Cloud Technologies from Okinawa

日本と海外と結ぶ国際ネットワーク基盤、BCP/DR に適したデータセンターなど、沖縄県

の IT インフラを活用したサービスの紹介を行っております。①サーバラックをリモートコン

トロールできるサービス「OCH POWER RemoteRack |②クラウドバックアップ、監視・

保守がパッケージとなったファイルサーバ [nas2cloud コンボ]③クラウドとオンプレのメ

沖縄県のITインフラとクラウド技術を

IT を活用した自然環境保全活動等による 人と自然の調和のとれた持続可能な社会づくり

Create Sustainable Society in Harmony with People and Nature through Natural Environment Conservation Activities Utilizing IT

新技術 (IoT や AI など) の導入による生産性向上→産官学連携による AI 活用事例(農 業等への適用事例)、Web を使った低コスト・サービス提供基盤、運送業向け販売管理シ ステム、新型 LED 照明

環境関連事業(観光含む)を拡大による、雇用機会の拡大、地方創生→外国籍人材共生 サポート事業、オンライン試験を使った観光促進ソリューション、食用油クリーン再利用 人財育成ソリューション→オンライン日本語学習

Improve productivity through introduction of new technologies (IoT and AI), introduce AI utilization cases (examples applied in agriculture, etc) based on partnerships with industry, government and academia, low-cost service provision platforms, sales management system for the transport industry, and new LED lighting, Increase employment by expanding environment-related business (including tourism), provide a foreign nationals symbiotic support business from community construction and solutions to promote tourism using online tests, and

reuse cooking oil. Human resource development solutions to online Japanese learning



C21 IP Geolocation

experiment, and a local resident-type MaaS "ISOU PROJECT"

IP Geolocation

0 0

0 0

0

MaaS ) .

6

000

## 株式会社 GeolocationTechnology

ネットユーザーの位置を知る技術で攻める、 そして守る。

Push More and Protect with

Technologies That Give You Information on Locations of Net Users

インターネットの新たな世界を具現化する全世界の IP を網羅した新世代データベースを 提供します。IP Geolocation データベース [SURFPOINT] はインターネットに接続された コンピューター等に割り当てられた IP アドレスから、アクセスユーザーの位置情報やイン ターネット接続環境を認識します。その結果を利用することで、インターネットの匿名性を 抑制し、利便性をさらに高めることが出来ます。

We provide a new generation database that covers the world' s IP and realizes a new world of the Internet. IP Geolocation database "SURFPOINT" recognizes location information of access users and the Internet connection environment from the IP addresses allocated to computers that are connected to the Internet. Using the results controls the anonymity of the Internet and increases convenience.



C22

保険業

あいおいニッセイ同和損害保険株式会社 Aioi Nissav Dowa Insurance Co..Ltd

膨大なデータベースで被災予測、テレマティクスで 安全・安心なクルマ社会の実現に貢献

Provide Disaster Prediction Using Enormous Database and Contribute to Creating A Safe and Reliable Motorized Society with Telematics

■cmap( シーマップ )=気象・災害を 24 時間 365 日監視するウェブサイト!全て無償で 誰でもスマホでご利用いただけます!■テレマティクス自動車保険=「安全運転支援アラ ート | など | 事故を起こさないお客さま | にも付加価値を提供します。また、万が一の事故の 際にも、事故に遭われた場所や事故に至るまでの走行経路などを正確かつスムーズに把握 しますのでお客さまにもご安心いただけます。

[cmap]: A website that monitors weather and disasters 24/7, available for everyone on their smartphone for free of charge! [Telematics Insurance]: It provides added value such as a "safe drive support alert" to those who don' t cause accidents. In the event of an accident, the location of the accident and route to the accident are accurately and smoothly grasped so you can use it with complete peace of mind.



システム開発、IT コンサルティング

System Development, IT Consulting

## 株式会社アイエンター

一般出展者

RPA ツール導入だけでは自動化できません! 重要なのは業務整理です!

Automation Cannot Be Done Only by Installing RPA Tool! The Key is Organizing Work!

弊社はシステムソリューションからデザイン、マーケティングなどお客様をトータルサポート する「IT 総合コンサルティング企業 | です。東京、大阪、福岡、沖縄、札幌、仙台と全国拠点を 持ち、創業当初から世の中やお客様のニーズを把握しながら、スマホアプリ・IoT・Web サイト開発など統合的に手がけ、新しいテクノロジーを追求しながらお客様に喜んで頂け るお手伝いをしております。

We are an "IT comprehensive consulting company" that provides customer total support from system solutions to design and marketing. With our offices in Tokyo, Osaka, Fukuoka, Okinawa, Sapporo, and Sendai, since its foundation, we conduct integrated development of smartphone apps, IoT, and websites while understanding needs of the world and customers and help customers to be pleased and satisfied, pursuing new technologies.



**C25** クラウド(AWS)の請求代行 Billing Agent for Cloud (AWS)

#### クラスメソッド株式会社

AWS の請求代行から 構築支援・運用までサポートします

We Offer Operating as Billing Agent for AWS as well as Support its

クラスメソッドは、クラウド、モバイルアプリ、ビッグデータ、AI における企業向け技術支援 を展開しています。AWS 分野においては世界トップクラスの技術力で、2019 年には国内 8 社のみの最上位コンサルティングパートナーの中でパートナー・オブ・ザ・イヤーに選 出されました。クラスメソッドメンバーズ「一律 5% 割引プラン」では、初期費用および月額 手数料無料で請求代行や高品質なサポートなどをご提供しています。

classmethod provides technical support for corporations with cloud, mobile apps, big data, and Al. In the field of AWS, we were selected as a partner of the year among the top 8 domestic consulting partners in 2019, with the world's top-class technology. With our plan offering discount at a flat rate of 5%, we can be your billing agency and provide high-quality support without initial fee and monthly fee



自動認識ソリューション商品の Manufacture and Sale of Automatic 製造、販売 Recognition Products

株式会社サトー

RFIDでのレジ混雑緩和&

HACCP ソリューション

Mitigate Crowded Cashier Line with RFID & HACCP Solutions

本ブースにおきましては、小売店舗におけるRFIDを活用した一括読取りからレジ混雑緩 和、時間手間削減を目的とした展示及びペーパーレスでHACCPに対応する@Form for HACCPを展示致します。

At our booth, we will have demonstrations that are made for the purpose of mitigating cash register congestion and reducing time and labor at retail stores with RFID mass reading app and exhibit a paperless "@Form for HACCP"



25

展示棟

情報通信サービス業(ICT) Information and Communication Services (ICT)

#### 株式会社ナレッジクリエーションテクノロジー

Knowledge Creation Technology Co., Ltd.

情報技術で、知識創造し、 より豊かで調和のとれた社会の実現へ

Realize Prosperous and Harmonious Society
by Creating Knowledge with Information Technologies

KCT は、社内に散在する貴重な知識、知恵を共有し、新しい価値を創り出すことで、社会や 企業の課題の解決の実現を支援しています。また、ミッションクリティカルな大手金融シス テム構築で培ったノウハウと、産学連携・研究活動を事業に生かすことで得た高い技術力 と競争力で Fintech IoT AI 医療 教育向けなどのソリューション提供業者として 皆様の 課題解決の実現のために知識創造・創発しています。

KCT supports society and husinesses to solve their pain points by sharing in-house valuable knowledge and wisdom and creating new value. Moreover, as a solution provider for Fintech, IoT, AI, medical, and education, we create knowledge to solve your problems with the know-how cultivated in building mission-critical financial systems of major financial institutions and high technical capabilities and competitiveness gained through benefitting industry-academia collaboration and research activities to business.



C26

IT・情報通信

IT/Communications

#### サイボウズ株式会社 / 株式会社システック沖縄

Cybozu,Inc./ Systec Okinawa Corp.

kintone で情報の見える化と業務効率化を実現! 定型作業はロボットへ!

Visualize Information and Improve Efficiency of Daily Tasks with kintone! Shift Routine Work to Robots!

2019 年 4 月の働き方改革関連法案の施行により、大企業や中小企業問わず「生産性の 高い新しい働き方」を導入することが求められています。サイボウズのツール「kintone」「サ イボウズ Office でどんな業務を効率化できるのかご案内いたします。また、定型業務の効 率化に役立つ RPA もご紹介しています。ツールの実際のデモや他の企業様の導入事例を ご紹介いたします。ぜひお立ち寄りください!

With the enforcement of the Work Style Reform Bill in April, 2019. we, regardless of large or small-to-midsize companies, are required to introduce a "new work style that provides high productivity". We show you what kind of work Cybozu's "kintone" and "Cybozu Office" can improve the efficiency as well as introduce RPA that helps to improve the efficiency of routine work. Visit us for the demos of the tools and application examples with other companies











#### 悪アシロボ

#### **C28**

流通業向け I Tベンダー IT Vender for Distribution Industry

#### 株式会社OCC

オンライン受発注システムで、 発注業務の効率化を実現します!

Let's Improve Operational Efficiency with Online Ordering System!

日々の取引先への発注業務で手間を取られていませんか? Navinity シリーズと VAN サー ビスを組み合わせる事で、複数の取引先へ一括発注を行う事が出来ます!これまで、各社 毎に発注していた発注業務の効率化を実現します!

Are you spending too much time on placing orders with your daily suppliers? By combining the Navinity series and the VAN service, you can place bulk orders to multiple suppliers, which improves the efficiency of your ordering work that has been done for each supplier.



一般出展者

Information and Communications

#### 株式会社ゴールドバリュークリエーション 株式会社ユナイテッドコーポレーション

宿泊施設のフロント業務を無人 < Muilnn> に!

民泊から大規模ホテルまで、宿泊施設の業務効率化を実現!フロント業務を、タッチパネ ルを利用した多言語対応リモートチェックインで無人化! 入室ナンバーキーは宿泊施設の 他、コンビニでの受取が可能で(宿泊費の現地決済も対応可)、自動部屋割りや、サイトコ ントローラー、スマートロックとの連携機能も充実!宿泊者への事前案内を自動化し、リア ルタイム翻訳ビデオチャットで、宿泊施設運営者と宿泊者の利便性を向上します。

クラウドシステム【れんサポ】はレンタカー、試乗車などの予約管理をはじめ、工場代車、損

【カーライフサイクル管理機能】は、車両の仕入れ価格から修理や点検、保険費用などこれ

までにかかった経費、さらに運用中の収益を車両ごとに管理し、減価償却率を算出する事

が可能です。その他にもクライアントに合わせた柔軟なカスタマイズが可能です。

Streamlining of the operation of accommodation facilities from private lodging services to large-scale hotels!Full-automation of reception operation with the multi-language remote check-in system in a touch panel screen!Room keys can be collected at convenience stores aside from accommodation facility (and on-site payment is available). Room keys can work in coordination with automatic room assignment system, site controller as well as smart lock system! Automation of pre-stay guidance to guests and the real time video chat system for interpretation will enhance the quality of user-friendliness for both accommodation managers and guests.

アイ・ムーヴ株式会社

予約・車両の一括管理は【れんサポ】

Get Smoother Rental-Car-Related Work! Rely on [Rensapo]

保代車、リース車両などの車両管理、店舗業務までを包括的にサポート。

for Collective Management of Reservations and Vehicles

The cloud system [Rensapo] collectively supports reservation management

of rental cars and test rides as well as vehicle management for substitute

vehicles for factories and non-life insurance and leased vehicles and shop

operations. [Car Lifecycle Management] manages vehicle purchase prices

and expenses for repair, inspection, and insurance that have been occurred.

as well as revenue from operation per vehicle and calculates depreciation

レンタカー業務がスムーズに!

C31 情報通信業



Information and Communications

A concierge application that can be used from an AI speaker with

from QR code. We aim to solve problems that travelers and accom-

modations are facing. We will work on further improving business

operation of accommodations, creating an environment where staff

can offer higher value-added work, and improving travelers' experi-

images specialized for accommodations or a dedicated web screen

C30 IT/Web プロモーション

NO MARK 株式会社

あなたの旅に「おとも」します。

Al コンシェルジュサービス

Be Your Company, Al Concierge Service

データ分析・機械学習 Data analysis and machine learning

otomo

展示棟

IT/Web Promotion

ちゅらデータ

機械学習の力で顧客データから新たな発見へ!

Presenting new discoveries from customers data through the power of machine learning!

ちゅらデータはデータ活用のためのコンサルティングや AI 構築支援などを行う会社です。 弊社では幅広い分野でのデータ分析経験があり、例えばホテルの来客の予測システムやチ ャットボットによる問い合わせ対応など、ホスピタリティ産業・観光産業に向けた機械学 習ソリューションを作成することも可能です。様々なご要望にお応えできますので、ぜひ一 度ご相談ください!

宿泊施設に特化した画像付き AI スピーカーや QR コードから専用の Web 画面より使用

できるコンシェルジュアプリケーション。旅行者や宿泊施設が拘える課題の解決を目指し

ています。宿泊施設の業務オペレーションの更なる改善、より付加価値の高い業務にスタ

ッフが対応出来る環境作り、旅行者の旅行休験の向上を行います。

Chura Data provides AI development support and consultation to help companies use their data effectively. We use our extensive experience in data analysis to assist with hotel customer forecasting, building chatbots for customer service inquiries, as well as providing other machine learning solutions for the tourism and nospitality industries. Drop by to consult with our data scientists about what we can do for your company!



C33

通信インフラ

rate. Moreover, flexible customization is available for clients.

communication infrastructure

Rensapo

#### 株式会社 Wiz

キャッシュレス導入で利便性&売上アップへ!

Improve Convenience and Sales by Introducing Cashless

- ・インバウンド対応決済による集客、認知アップに繋がります
- ・会計処理がスムーズになる事でレジの混雑も解消します
- ・決済手段の拡充により買い物量が増える例が増加中です ・決済端末費用が無料です

-Attracting customers through inbound payment, which raises recognition, -Reducing congestion around cashiers with smooth

of payment methods are seen more. -Free payment terminals.

payment process, -Examples of heavy shopping with expansion



ソフトウェア開発・ 販売・保守

Development, Sale, and Maintenance of Software

#### 株式会社レイメイコンピュータ

次世代型店舗スマホセルフレジ初出展! 電子化対応!免税アプリ出展!

Launch Next-Generation Smartphone Self-Checkout Supporting Digitalization! Present Duty-Free App for the First Time!

次世代型店舗 ShiP プロジェクトの第一段階を参考出展しています。更に免税電子化対 応、船舶上陸許可書のパスポートコピーもスキャン可能な免税アプリを出展。是非ご体験く ださい。

We exhibit the first stage of the "Next Generation Store ShiP" project. Moreover, we will introduce a tax-free-related app that supports digitization of tax-free process and can copy and scan passports for ship landing permissions



一般出展者

ソフトウェア開発・ 情報システム運用業務

Software Development,

C36 情報通信事業 Information and Communications

#### 株式会社ユービックシステム

多言語対応キャッシュレス券売機で 顧客の利便性を向上!

prove Customer Convenience with Multilingual Cashless Ticket Machine!

タッチパネル液晶で視認性と操作性を向上し、販売商品を効果的にアピール。 多言語での画面表示はもちろんの事、音声ガイドも多言語に対応しておりますので、外国 人観光客にも操作手順を迷う事なくナビゲートします。決済手段は各クレジットカード、電 子マネー、中国三大決済サービスにも対応し、業務効率化と顧客の利便性向上に貢献しま

The touch panel LCD improves visibility and operability and effectively presents the products. In addition to multilingual screen display, it supports multilingual voice guide, which allows foreign tourist to navigate the screen without confusion. To pay, credit cards, e-money, Chinese 3 main payment services are available, contributing operational efficiency and customer convenience.



C37 アプリ・サービス企画開発

Applications/Service

#### シャムロックレコード株式会社

多言語コミュニケーション支援・ 会話の見える化アプリのご紹介

Introduce Multilingual Communication Support and Conversation Visualization App

外国人とのコミュニケーションで便利な無料アプリ「UD トーク (ユーディートーク) | と [Smilingual (スマイリンガル)] をご紹介いたします。音声認識と自動翻訳を活用した使い やすいアプリです。聴覚障害者とのコミュニケーションや議事録作成にもご利用いただけ ます。ぜひお立ち寄りください!

We introduce free apps "UD Talk" and "Smilingual" that come in handy for communication with foreigners. They are user-friendly apps that use voice recognition and auto translation and can be also used to communicate with hearing impaired people and to create meeting minutes. Please visit our booth!



展示棟

#### 株式会社オプテージ

「伝えたい」が伝わる通訳サービス

nterpretation Service That Convesy Your "This Is What I Want to Sav"

インバウンド対応と在字での働き方の両面で、社会に貢献します。<特徴>①: クラウドト で、人間の「通訳 | がサポート ②: 簡単操作 ③: チャット等のお役立ち機能 ④: 低価 格く技術>・WebRTC を活用したクラウド型コールセンター・スマホやタブレットのア プリとして利用可能 • 在宅で働く通訳者ネットワークとつなぎ、呼び出し可能 • 地図 データと連携し、道案内サービスとして展開可能

We contribute to society through inhound support and remote work style, <Features> (1) Human "interpretation" support in the cloud (2) Easy operation (3) Useful features such as chat (4) Low cost < Technologies> (1) Cloud-type call center with WebRTC (2) Available as an app for smartphones and tablets (3) Connect to interpreters who work from home and able to call them (4) Possibility to develop as a route guidance service collaborating with map data.

クラウド通訳』

C38

情報通信業

Information and Communications

#### 株式会社コンピュータ沖縄

「kintone」を活用した業務改善 ~発注管理アプリのご紹介~

Business Improvement Utilizing kintone - Introducing an Order Management App

「kintone (キントーン)」とは、サイボウズ株式会社が提供するクラウド型の「ビジネスアプ リ作成プラットフォーム」です。業務アプリを作成し、入力したデータやマスタデータなど大 量のデータを kintone で一元管理することができ、追加機能で帳票への出力やプログラミ ングによる高度なカスタマイズも行えます。当社ブースでは、これらの機能をもとに開発し た「発注管理アプリ」をご紹介いたします。

Kintone is a cloud-type business app creation platform by Cybozu, Inc. It creates business apps and as a universal management platform for all kinds of large-volume data such as input data and master data. Additional functions offers output to report forms and a high level of customization through programming. We introduce an order management app developed with these functions at our company booth.



#### 会議棟A

Inbound data analysis, インバウンドのデータ分析、店頭支援ツール Over-the-counter Support Tools

Okinawa Startup Festa 出展企業一覧

株式会社 Pavke

データからインバウンドの今を知り、 自社の商品の魅力を最大限に伝える!

Get To Know the Current State of Inbound Travels from the Data, and Inform the Public on the Biggest Appeal about Your Products!

Payke はバーコードを起点にし、商品情報を多言語で届けることができるアプリです。ユー ザーは既に80万を超えており、連携アプリも含めると300万人を超えるユーザーがいま す。登録商品数は35万商品を超えました。最大の強みはフーザーの利用データの蓄積 です。インバウンドが実際にどこで商品を見ていたかを起点に、様々な分析をしています。ぜ ひ. 一度ブースにお立ち寄りください!

Payke is an application that delivers product information in multi language es starting with barcodes. There are already more than 800.000 users. and makes it 300 million when including users of linked apps. Now we have more than 350,000 registered products. Our largest strength is the accumulation of user usage data. We perform various analysis including where overseas visitors see products as the starting point.



27

サービス・モビリティ

Service Mobility

#### 株式会社 Alpaca.Lab

依頼がすぐ来る、代行すぐ来る。 「エアクル」

The Request and the Driving Agent will Arrive Shortly: Meet "AIRCLE"

運転代行プラットフォームサービス「エアクル」を、琉球大学と共同で研究開発をしている ベンチャー企業です。安心・安全な運転代行とのマッチングを最適化します。

We are a venture company that is researching and developing a replacement driver platform service "Eakuru" jointly with the University of Ryukyus. We optimize matching with a reliable and safe renlacement driver service



#### Okinawa Startup Festa 出展企業一覧

教育(ホームステイマッチング)

education (homestay, matching)

#### まちなか留学ハローワールド

あなたの"まち"で世界一周! 外国人との交流で世界と出会おう!

Go around the Globe in Your "Machi (Town)"!

By Communicating with Foreigners, You get to Experience the World!

世間では時折、若者の海外離れが問題視されますが、実際は留学に行きたいと思いながら も、お金や時間がなくて諦めている方がほとんど。「まちなか留学ハローワールド」は沖縄 に住む外国人のお家で1泊2日のホームステイの機会を提供しています。世界各国に1人 ずつ友達がいることを当たり前に!そんなことが当たり前になったら世界は、もっとハッピ 一になると思うのです。

In the world, a problem is observed that young people sometimes prefer to distant from overseas. However, most of them actually want to go abroad but give up because they have no time or money, "Machinaka Study Abroad Hello World" offers foreigners living in Okinawa a homestay opportunity of 2 days and 1 night. It's would be no surprise that will have friends one by one all over the world! The world will be happier if that becomes the norm



Web プロモーション

Web Promotion

会議棟A

#### NO MARK 株式会社

あなたの旅に「おとも」します。 Al コンシェルジュサービス

We Are "Companion" on Your Journey: Al Concierge Service

宿泊施設に特化した画像付き AL スピーカーや QR コードから専用の Web 画面より使用 できるコンシェルジュアプリケーション。旅行者や宿泊施設が抱える課題の解決を目指し ています。宿泊施設の業務オペレーションの更なる改善より付加価値の高い業務にスタ ッフが対応出来る環境作り、旅行者の旅行体験の向上を行います。

A concierge application that can be used from an AI speaker with images specialized for accommodations or a dedicated web screen from QR code. We aim to solve problems that travelers and accommodations are facing. We will work on further improving business operation of accommodations. creating an environment where staff can offer higher value-added work, and improving travelers' experience.

NO MARK Inc.

IT サービス Smartphone Apps **IT Services** 

#### トレバリ株式会社

スマホアプリ

trevary(トレバリ)動画でカフェ探し

Find Your Perfect Cafe with Collection of the "trevary" Videos

トレバリはテキストや写真ではなく、動画で意思決定をする若者のためのアプリです。今は カフェを探すことができますが、今後ホテル、観光スポット、レストランや居酒屋などさまざ まな業種へ広げておでかけ先選びをもっと楽しく簡単にします。

Trevary is an app for young people who make decisions by videos, not test or photos. Now you can search for cafes, but in the future. it will be expanded to various industries such as hotels, sightseeing spots, restaurants and izakaya bars, making it easier and more fun to choose your destination.



#### U&I 株式会社

お持ち帰りをもっと便利に、スマートに!

Make Your Takeout's More Convenient, and Smarter!

『FastPick』はいろいろなお店にテイクアウトのオーダーをすることができるアプリです。時 間がないときも事前決済でサッと受け取り!

"FastPick" is an app that allows you to order a takeout with various restaurants. Advance payment allows you a quick pick-up when you are in a hurry.



インターネット関連

Internet related businesses

#### 株式会社ナイトレイ

観光ビッグデータによる インバウンド対策支援サービス inbound insight

Our Big Data on Tourism will Support Inbound Services, with inbound insight

当社は「ロケーションビッグデータとテクノロジーの力で世界中にイノベーションと驚きを 届ける。」というビジョンで活動する渋谷区拠点のスタートアップです。独自の位置情報ビ ッグデータと解析技術を活かし、観光・インバウンド・MaaS・まちづくり領域に注力して おり、本イベントでは訪日外国人対策総合支援サービス inbound insight を中心に事例や 宝績をご紹介します。

We are a start-up company based in Shibuya, operating under the vision of "deliver innovation and surprises around the world using location big data and technologies". With our unique location information big data and analysis technology, we are focusing on tourism, foreign visitors, MaaS. and community development. At this event, we will introduce some examples and achievements, mainly the "inbound sight" which is a comprehensive support service for foreigners visiting Japa



28

Agriculture

#### EF ポリマー株式会社(OIST)

私たちは、より豊かな緑の明日に貢献します

We Work for a Greener Tomori

有機的な方法で土壌改良を行い、より少ない水、より少ない肥料で農業の収穫と品質を向 上させます。

Enhancing Agricultural YIELDS AND QUALITY with less water, less fertilizer with soil improvement in organic way.



飲食店向けクラウドサービス Cloud Services for Food and Beverage Stores

より楽しくスマートに働ける世界をお手伝い。

Our Power of Data Analysis Can Help You Work Smarter, and with More Fun.

伊勢の老舗食堂 『ゑびや』の挑戦から育まれたノウハウと、沖縄のシステム開発力の掛け合

わせから生まれた店舗経営支援プラットフォーム『TouchPoint Bl』。サービス産業におけ

配送クラウドソーシング事業 **Crowdsourcing Business for Delivery** 

#### Microwave Radiometry Project

安全でポータブルな早期発見診断技術

マイクロ波放射測定は、皮膚の下の深さ7cmまでの体温を測定できる診断技術です。温 度により初期段階の慢性炎症と癌を明らかにすることができます。

OKT コミュニケーションズ株式会社

ユーザーは、月額 600 円を支払えば、AWAPASS 加盟飲食店(現在 300 店舗突破)で毎

日2杯までお酒が無料になる毎日ちょい飲み支援サービスです。飲食店側は、広告掲載費

や登録費用などの費用を一切かからず、来店してくれた AWAPASS 会員にお酒を2杯提

供するだけ。また、観光客、インバウンド向けには3ナイトパスをご用意。300円支払えば、

Support Service for Light Drinking Session: 2 Free Drinks Offered Every Day! :

Microwave radiometry is a diagnostics technology allows to measure body temperature up to 7 cm deep under the skin. Temperature can reveal chronic inflammations and cancer on early stage

ちょい飲み支援サービス

3日間日類会員と同冬件で利田できる。

the same conditions as the monthly members

毎日お酒が2杯無料!「AWAPASS」

"AWAPASS" (AWA=Alcoholic Beverage Unique to Okinawa)

This is a "quick drink" support service with that you can get free 2

drinks every day at more than 30 AWAPASS member restaurants

and bars if paying JPY600 monthly. The restaurants and bars don't

have to pay for any fees but only serve 2 glasses of drinks to the

AWAPASS members. We have 3-night pass for tourists. This pass

is available for JPY300 and you can enjoy the same service under

#### CBcloud 株式会社

「届けてくれる」にもっと価値を! ITの力でアナログな物流業界に変革を起こす

Add More Values for "Delivering" Services!
Transform the Analog State of Logistics Industry with IT-powered Revolution!

私たちはアナログな物流業界の構造改革とデジタル化を通じ、ドライバーや運送会社の 労働環境の改善、社会的地位の向上を目指します。今後「モノの MaaS」の実現に向け、陸 空海の各輸送手段をシームレスに活用し、荷主にとって最適な配送手段を世の中に広げて いきます。日本最大の配送マッチングプラットフォーム「PickGo | 及び、宅配管理ソリューシ ョン、運送会社向け業務支援システムを開発・運営しています。

We aim to improve working environment and social status of drivers and shipping companies through structure reform and digitalization of the analog logistics industry. We will use air and sea freight and overland transportation rugusucs industry, we will use air and sea treight and overland transportation seamlessly, and expand the best delivery method for shippers toward realization of MaaS for Products. We develop and operate "PickGo" which is Japan's largest delivery matching platform, home delivery management solutions, and a business support system for shipping companies.

電動マイクロモビリティのシェアリング事業

Electric Micromobilit Sharing Business

情報通信業

Information and Communications

株式会社 Luup

電動マイクロモビリティのシェアリングサービス 『LUUP(ループ)』の事業を展開

Expanding the Business for LUUP: Sharing Service for Electric Micromobility

電動マイクロモビリティのシェアリングサービス『LUUP (ループ)』の事業を展開しており ます。当日は電動マイクロモビリティの一つで、世界的に社会インフラとして広がっている 電動キックボードをお持ちします。実際に触れて頂きながら、電動マイクロモビリティが解 決しうる社会課題についてご説明させて頂きます。

We conduct a business with the electric micro mobility sharing service "LUUP" . At the event, we will bring electric kickhoards that is one of the electric micro mobility spreading as a social infrastructure worldwide. By actually experiencing it, please learn the social issues that the electric micro mobili-



短期アルバイト/移住希望者のマッチング

Short-term part-time job, migrant applicant matching

OKTコミュニケーションズ株式会社

## 株式会社タイミー

第2の故郷を見つけよう!

We Will Find You a Second Home!

タイミートラベルとは、旅気分で働きながら現地の人とふれあい"第二の故郷をみつける"こ とができるワークシェアリングサービスです。働き方が多様化する中で、株式会社タイミー では働きながら旅気分を味わえるエンタメ要素のあるワークスタイルを提案します。 農泊やレジャー施設、飲食、ホテル施設をはじめとした地域における様々な人口減少に歯 止めをかけ、関係人口創出につなげていくことを目的にサービスを開始しました。

Taimy Travel is a work-sharing service that allows you to interact with local people and find a second hometown while working in a travel mood. While diversifying the work styles. Taimy Co., Ltd. proposes a work style with an entertainment element which allows you to enjoy the mood of traveling while working. The service was launched with the aim of stopping various population declines in the region. including farming and leisure facilities, eating and drinking facilities, and hotel facilities leading to the creation of related population



29

水中ドローンメーカー

Underwater Drone Manufacturer

#### 株式会社 FullDepth

FullDepth Co., Ltd.

Dive into frontier

「DiveUnit300」は、機動力、耐久性、利便性を追求した本格派産業用水中ドローン。クレー ンなどの大掛かりな設備や人員を必要とせず、最小2名で運用可能。水中インフラの維持・ 管理 海礁調査及び定置網の点棒など水産業における活用、海底資源の探査など、幅広い 用途での利用が期待されます。船上で遠隔操作をしながらリアルタイムに水中映像が確認 でき、インターネットを通じてライブ動画の配信も可能です。

"DiveUnit300" is a full-fledged industrial underwater drone that aims at mobility, durability and convenience. It can be operated by a minimum of two people without requiring large-scale equipment such as cranes or personnel. It is anticipated to be used in a wide range of applications such as underwater infrastructure maintenance and management, reef investigation, fixed nets inspection and other uses in the fishing industry, including exploration of seabed resources. You can confirm the underwater image in real time while perating remotely on the ship and transmit live video via the Internet.



Okinawa Startup Festa 出展企業一覧

Web-related services

#### ZAZA 株式会社

Web サービス業

IT 情報通信業

旅先で現地の人とローカルな家庭料理を味わう。 飾らない、ふつうの暮らしを体感する。

Enjoy Local, Home-cooked Food with Local People During Your Trip.

Experience Raw. Homely Life of the Locals.

旅先で現地の人とローカルな家庭料理を味わいたい旅行者と世界中の人に自慢の料理体 験を提供したい主婦を繋げるインバウンド向け食卓マッチングプラットホームの airKitchen。ヒルナンデス、スッキリ、NHK、ロンリープラネットなどの世界中のメディアで も話題!サービス開始1年間半、利用者国籍数は80カ国以上。ビーガン、ベジタリアンな ど食事制限のある旅行者でも話題急増

株式会社ファン・ナウ・ジャパン

CITY LIFESTYLE をより満喫する即予約アプリ

飲食・宿泊・マッサージ・イベント・レジャーなど、計20業態以上の厳選店舗を取り上げて、

多言語での紹介・プロモーション・予約及び決済までが出来るシステムを提供してます。

事前決済の仕組みで、無断キャンセルや NO-SHOW 問題を有効的に防ぎ、掲載や導入コ

ストは一切かからず (完全成果報酬型)、現在台湾を中心にした約 100 万人のユーザーへ

An Instant Booking App Makes "CITY LIFESTYLE" More Enjoyable.

のプロモーションや今後の inbound 対策のお役に立てるかと思います。

We offer a system that can introduce and promote our hand - picked establishments

(including more than 20 areas such as restaurants, accommodation, massage,

events, leisure, etc.) in multiple languages, then accept reservation and settlement

from the visitors. The prepayment mechanism effectively prevents unauthorized

cancellations and NO-SHOW issues. It does not require any posting or implementa-

tion fees (full pay-per-performance type), and is currently promoted to approximately 1

million users mainly in Taiwan and will be helpful to future inbound efforts.

"airKitchen" is a "dinner table" matching app for overseas visitors that connects travelers who want to enjoy local home-cooked meal during their trip and housewives who want to offer their specialties to people around the world. It's been attracting media attention in the world! Since the service was begun, the number of users 'nationalities has increased to over 80 countries. It has become popular among travelers even with dietary restrictions such as vegans and vegetarians.

airKitchen

**S**unN<sub>o</sub>w

Fun, On Demand

IT information / communication industry

data utilization in the service industry, is fun-to-use and also minimizes on-site workloads.

> Data analysis, IoT design, データ分析、IoT 設計、ソフトウェア技術

#### Maxon Creative Inc.

るデータ活用を難しくなく現場の負荷も最小で楽しく実現。

Our shop management support platform. "TouchPoint BI"

was created from the know-how from the challenge of Ise's

long-established inn "Ebiya" and the combined efforts of

system development in Okinawa "TouchPoint RI" simplifies

麥成文創有限公司(台湾)

旅行業界のニュースレターでビジネスを助けます。 ワンクリックであなたの携帯電話をワイヤレスガイドに。

In the newsletter of the travel industry industry,

株式会社 EBILAB

データ解析の力で、

it is a good helper for business. Turn your phone into a wireless guide with one click.

「[VM-Fi Sonic Wireless™] は、企業通信のコスト問題を解決する新製品で、欧州連合 CE 認証および台湾 NCC ワイヤレス認証に合格した世界をリードする新しい Netcom ソ リューションです。現在、普通のラジオが一番のライバルです。 3 つの削減を目指します。

- 1 事業費を50%削減
- 2. 会社の運用および保守要員を70%削減
- 3. 企業の設備数を 97%削減

"[VM-Fi Sonic Wireless ™] is a new product that solves the high cost of corporate communications. It is the world's leading new Netcom solution that has passed the European Union CE certification and Taiwan NCC wireless certification. At present, the main competitors are still traditional radios. There are three main: 1. Reduce business expenses by 50% 2. Reduce 70% of the company's operating and maintenance manpower 3. Reduce the number of enterprises' equipment by 97%"



旅行・展示会業界における Communication program for business groups ビジネスグループ向けのコミュニケーションプログラム in the travel and exhibition industry.

#### Adventrip Co., Ltd.

共有を "本物 "にする

Make your sharing "Real"

私たちは台湾のスタートアップチームです。360°ビューで全員が旅行体験を友人や家族に シェアできる観光アプリケーション「Adventrip」を作成しています。

"We are a Taiwan Startup Team! We create a tourism application "Adventrip" to make everyone share trips in 360 views, letting their trips can be seen for their friends



観光振興

**Tourism Promotion** 

#### **IGcar**

愛駒資訊股份有限公司(台湾)

**IGcar Car Network** 

The presentation of the presentation interface and the system operation method are played through a computer. At the same time, the concept of IGcar's integration of the aftermarket industrial marketing ecosystem is conveyed through the Guangxuan film. At the same time, the exhibition will be sent to the users of the car understanding



30

family."

#### Okinawa Startup Festa 出展企業一覧

会議棟A

支払プラットフォーム

Payment platform

#### **EPISODE**

#### イラストとテキスト作成のエコシステム

台湾と日本には多くの埋もれたイラストレーターと記事を読んでもらえないブロガーがいま す。EP Meiwen Xiuxiu は両者を組み合わせ、文章とテキストを融合させる AI アルゴリズ ムを使用します。本のレイアウトをサポートし、印刷の質感を生成し、ブログに最適です。 イラストレーターが参入しやすいプランを提供し、新しいイラストアプリのエコシステムを創 出します。

There are many illustration artists in Taiwan and Japan, and there are many people who write life digries (blogs). but the two have their own difficulties. The former is that there is little space for talent (only LINE stickers are the only one, and the platform is over 70%), the latter lies in the fact that modern people no longer want to see the content of nure text. EP Meiwen Xiuviu combines the two ethnic groups, and uses AI algorithms to pair the pictures with the text and fuse it into a very warm text. EP supports the layout of straight books and produces the texture of a printed book. It is super suitable for writing diaries. We provide painters with a perfect entry plan proportional to the reasonable draw, and we will create a new illustration application ecosysten



## **AFROCI Information** Technology(Beijing) Co.,Ltd

新しい時代、新しい出発点、すべてが可能

新しい時代、新しい出発点、すべては可能です。SSIA の代表企業として、多くの企業の製 品カタログやカラーページの説明を提供します。

New era, new starting point, everything is possible. As the representative company of SSIA, there will be product catalogs or color page descriptions of many companies.



エッジにおける車のリスク

Car risk at Edge

#### **GONGDA Group Shenzhen Innovation Center**

全ての人に利益をもたらすことを目指しています。

すべての人に利益をもたらす。FanDisplay3D 広告表示のクラウドサービスシステム。

Bring benefits to everyone through our efforts. Fan Display 3D advertising display cloud service system.



#### **THINKTANK**

スマートカーはスマートでクリーンな都市を創造する

Smart Cars Makes Smart Clean Cities

ドライバーは自分の車の問題についてほとんど知りません。多くの企業は、自動車請求に 関するデータを既に持っていますがそれは分析・使用されない場合があります。URBNAI プラットフォームは、車によって生成されたデータを収集し、故障やメンテナンスのリスクを 軽減し、車の状態を所有者に通知します。車から報告されたエラーコードはレンタカー会社 に送信することもできます。

Today's car owners know very little about their car problems. Most companies already have a lot of data on past car claims, but this data may not be collected, sorted, and used immediately where needed. The URBNAI platform helps to collect data generated by the car and inform the owner of the car's health to reduce the risk of failure and maintenance. At the same time, the error code reported by the car can be sent to the car rental company to understand the condition of the car.



ΔI技術

#### Ubestream Inc.

世界的な展望のクラウドと知的な顧客サービス。 プラットフォームハイブリッドは人と共生する AI ボットです。

Global Vision Cloud Intelligent Customer Service Platform-Hybrid Al Bot with Human.

AlaaS クラウドプラットフォームが提供するグローバルなリアルタイムの Alchatin の知的 な対話サービス、AI 多言語を用いた 24 時間自動的な IM の応答およびハイブリッドのヒ ューマンマシンハイブリッド統合 (AI コール・センター) を含む、統合サービス、旅行対話 ロボット(AIトラベルボット)、AIの法的なボットなどを提供します。。グローバルビジョン は、AI 人工知能およびエキスパートのビデオ・ストリーミングの開発に注目します。当社 は現在、Go Smart Smart City メンバー、台湾のキャビネット購入センターです。

Global Realtime Alchatin Intelligent Dialogue Service The AlaaS cloud platform provides AI multilingual 24-hour automatic IM answering and hybrid human-machine Hybrid integration and integration services, including a cloud dialogue robot SaaS platform (Al Call Center), and a travel dialogue robot (Al Travel Bot), Al Legal Bot, Global Vision focuses on the development of Al artificial intelligence and expert video streaming. It is now a member of the Go Smart Smart City Alliance and a Taiwan-based cabinet-buying center



31

ケアサポート製品およびサービス Care Support Products and Services.

#### ForeAider Co..Ltd.

たった30秒のセットで、 普通のベッドをスマートベッドに。

Just set 30 seconds to turn the normal bed into a smart bed.

高齢者の自己管理能力が大きく低下するのは転倒がきっかけとなります。高齢者が必要な 時に援助を提供できれば、高齢者がベッドから出ていく状況を把握でき、転倒のリスクを効 果的に減らせます。通常のベッドをスマートベッドにしてアプリを活用し、シンプルなデザイ ンのインターフェイスや、AIを活用した警告補助機能により、介護効率が向上します。

Falling is often the key to a significant decline in elders' ability to take care of themselves !! If we can provide elders with timely assistance when they need it, we can grasp the situation of their leaving the bed, the risk of falling will be effectively reduced !! Our exhibits only need to be set for thirty seconds. Then you can turn a normal bed into a smart bed and use it with an app. In addition, the simple design of the interface and the use of AI as a warning aid eliminate the need to learn how to take care of a machine while caring for eople, effectively improving care efficiency.



#### Okinawa Startup Festa 出展企業一覧

WASAI Technology は、FPGA ベースの Big Data 専用高速化チップを提供しています。

このソリューションには、ビッグデータ用の Apache Hadoop TM および Apache Spark

TM システムと、データ解析を高速化するための生物医学分野向けの次世代遺伝子シーケ

ンシングおよび二次データ解析が含まれています。2~6 倍の処理効率、電力消費効率は

30%~200%増加できます。製品の応用分野には、ビッグデータクラウドサービス、人工

ワークスペース管理ソフトウェアと IoT ドアロック管理

Workspace management software and IoT door lock management

## Chelpis Co., Ltd

ワークスペース管理ソフトウェアと IoTドアロック管理

Make your workspace smart, member lease management and cloud smart door lock.

CHELPIS は、ビジネスセンター、共有オフィス、賃貸住宅などの最新のスペース管理ソフ トウェアを紹介します。スペース管理者に IoT ドアロック、自動販売機、ポイント管理、会員 管理、オンライン決済の什組みを提供します。

CHELPIS showcases the latest space management software for business centers, shared offices, rental homes, and more. Provide space managers with IoT door locks, vending machines, point management, membership management mechanisms, and online payment mecha-



イベントセミナーと

支援ソフトウェアサービスの共同組織

ビッグデータコンピューティング

we accelerate the data for your life

**WASAI Technology** 

皆さまの人生データを加速します。

知能、通信サービス、インターネット、生物医学が含まれます。

WASAI Technology provides FPGA-based Big Data dedicated acceleration

chips. The solution includes Apache Hadoop ™ and Apache Spark ™ systems

for big data, and next-generation genetic sequencing and secondary data

analysis for the higherical field to accelerate data analysis 2 ~ 6 times process.

ing efficiency, power consumption efficiency can be increased by 30% ~ 200%.

Product application areas include big data cloud services, artificial intelligence, telecommunications services, the Internet of Things and biomedicine.

Co-organization of event seminars and supporting software services.

#### **STARTING POINT** TECH CO..LTD.

良いイベントは良い経験から。イベント主催をより簡単に。

私たちはソフトウェアとサービスを統合して、コミュニティ、企業、グループなどのコンテンツプロバイダーに最高 品質の支援を提供しています。・イベントサイト/APP:イベント情報、アジェンダ、プッシュ配信、イベントアルバ ム、イベント登録、スキャンコード、名刺交換などを簡単に管理できます。• イベント共催者: イベントをより成功 させるために、様々なイベントの企画経験を積んでください!>アクティビティシステム:総合イベントプラットフ ォームが機能していませんか?登録にはカスタマイズされたフィールドが必要です。イベントのニーズに合わせて 柔軟に記入できるフィールドを用意し、社内スタッフが会議を行うことで企画がスムーズに進むようにします。

such as communities, companies, and groups.->Event Website/APP:The organizer can easily manage event information, agenda, bush broadcast, event album, event registration, scan code and change business cards, etc.->Event co-organizer: Have experience in organizing various events to help you make the event more successful!->Activity system:Is the general event platform unsuitable? Registration requires customized fields. We provide flexible fill-in fields to meet the needs of the event, and we also provide a conference system for internal staff to make the planning work smoother





展示棟2F・会議棟BにVIPラウンジを設けております。 VIP招待券をお持ちの来場者様はVIPラウンジを ご自由にご利用いただけます。 コーヒー・茶菓子をご用意しております。

VIP Lounges are located at the 2nd floor of the Exhibition Hall and

in Conference Building B. Visitors with VIP Invitation Card can use VIP Lounges for free. The lounges serve coffee and teacakes.

#### インダストリンク 出展企業一覧

会議棟B

サービス業

Service Industry

Travel Service Agency

### 株式会社シナジービーピー

定額制オンライン LIVE 通訳ツール! タブレットで 10 言語と日本手話に対応

Online LIVE Interpreter Tool, Available at Flat Rate! Supports 10 Languages and Japanese Sign Language on Your Tablet

定額制のみえる通訳は、24 時間 365 日すぐにつながるオンラインの Live 通訳サービス です。最大 10 言語と日本語手話に対応。今後ますます増えるインバウンド対応に備え、言 葉が通じないコミュニケーションストレスをフリーにします。自治体の窓口、飲食店、ホテル など宿泊施設、病院、小売業、交通系と幅広くご利用いただいております。(対応言語とサー ビス内容は別途お問合せください)

Service provider (not classified in other categories) An online LIVE interpretation tool comes with a fixed price! Capable to deal with 10 languages and Japanese sign language merely via a tablet! An online LIVE interpretation service with a fixed price, available 24/7, coping as many as 10 languages and Japan's sign language. More languages are going to be added to make your communication barrier-free! Widely applicable to service counters in local governmental offices. restaurants, hotels and other accommodations facilities, hospitals, retails, transportations, etc. (Please do not hesitate to contact us for details about the languages and service details.)

SYNERGY BP

#### 沖縄ツーリスト株式会社

Okinawa Tourist Service Inc.

旅行サービス会社

沖縄旅行はスマイルタグで♪ カードをかざしてお得に観光&ショッピング!

Travel in Okinawa with a Smile Tag♪ Save on Sightseeing & Shopping by Placing Your Smile Card on the Reader!

沖縄発着をメインとした沖縄・全国・海外旅行サービスを提供している沖縄ツーリストが、 電子マネーサービス「スマイルタグ」を開始!7施設から5施設選んで観光入場できるほ か 国際通りでも使える 500 円分のお買い物ポイントが付いている!また各加盟店舗でい ろいろな特典やサービスをご用意しているので、スマイルタグ1枚で便利でお得に沖縄旅

Add a big Smile Tag for your trip to Okinawa! Special offers in sightseeing and shopping through one single card! Centering on journeys from and to Okinawa, Okinawa Tourist Serv ice has been providing various domestic and international sightseeing services and now, a brand-new e-cash service- "Smile Tag" ! Users can select the admission to 5 out of 7 partnered facilities, as well as 500 points for your s hopping tour in the Kokusai Dori (International Avenue)!There are many more special offers and services from our partners, so let our Smile Tag perfect your trip in Okinawa



#### インダストリンク 出展企業一覧

会議棟B

情報通信業 Telecommunications

#### 沖縄通信ネットワーク株式会社

沖縄にもっと O(O 驚きを超えた) T(トータルソリューション)を!

We Bring More "Os" (O = Big Surprise) and T (=Total Solution) to Okinawa!

当社は 1996 年の設立以来。 県内に張り巡らせた「25 万キロ | 以 上の光ファイバと「24 時 間 365 日 | の保守体制で通信・企業の IT ソリューションを提供しております。また、近年 ではスマート SME サポーターを経済産業大臣より認定。新規ビジネスとしても OTRobo、 i-OT の2商材をリリースしました。

Since our establishment in 1996, we have been providing communications and corporate IT solutions with more than 250,000 km of the optical fiber that runs through the prefecture and 24/7 maintenance system. And in recent years, we have been certified as the Smart SME Supporter by the Ministry of Economy, Trade and Industry. Besides, we released new products OTRobo and i-OT as our new business.

アーティサン株式会社

それがアーティサンです。

腕のよい職人、職人的芸術家の集まり

Artisan is a Group of Well-skilled Craftsmen and Crafted Artists.

Microsoft が提供している Office365、Dynamics365、Azure を活用したシステムコンサ

ルティングから設計、導入、運用を得意としております。また、それらのサービスを活用した

独自サービスとして「安くて高機能でかつ早く導入できるバスロケーションシステム」

「CRM に人工知能を融合させたサービス EMOROCO なども提供しています。



**Telecommunications Industries** 



医療ソリューション・プロバイダー

#### アルカディア・システムズ株式会社

ヘルサポシリーズ!

We improve efficiency and visibility of rehabilitation work at hospitals and care facilities which is very difficult to do and support longer life expectancy. We introduce a series of health support products (TANO, the high-speed posture check-up system Carepit", and a motor function check-up system).

**■**アルカティア・システハブ総合会員

high performance system that can be introduced quickly and "EMOROCO" which is a service integrating CRM wit Al.

We specialize in system consulting, design, implementation, and

operation, using Microsoft's Office365, Dynamics365, and Azure.

Moreover, we offer the bus location system that is a low cost and

Telecommunications Industries

Artisan

#### ジョブマネ株式会社

情報诵信産業

情報通信業

沖縄発!簡単操作の働き方改革クラウドツール 「ジョブマネ」&「キンマネ」

Created here in Okinawa! Work Style Reform Cloud Tool "Job Mane (Job Management)" mane (Kintai=Attendance management)" Provides Easy Operations

【ジョブマネ】グループウェアや SFA、案件管理や資料共有等、BtoB 向け事業者に特化し たオールインワン型ツール。U (I 見た目) にこだわり、初心者でも使いやすいよう設計して おります。【キンマネ】直観的操作でシンプルな機能のみを搭載した勤怠管理ツール。「もっ と簡単に、もっと快適に、もっと効率的に」をテーマに開発しております。初めてのツール導 入 クラウド化への入口としてご利田しやすいツールです。

[Jobmane] An all-in-one tool that specializes in BtoB businesse, such as groupware, SFA, project management, and document sharing. Designed to be user-friendly especially for beginners, placing importance on UI (user interface). [Kinmane] An attendance management tool that is equipped with just simple features that require intuitive operation. Developed under the theme of "easier." more comfortable, and more efficient". This is a tool that is good to start with as your fist tool installation or for moving to be cloud-based



33

Web/Application/ System Design and Development web/ アプリ / システム設計・開発

#### バッカム株式会社

リアリティをデザインする

Design Your Reality

ビューティー / コスメの AR システムを提供してます。スマホ Web ブラウザを使用し、ユー ザーの顔写真に自由にコスメを試せます。機械学習と画像処理による高精度な顔検出を 実現。アプリは必要がなくブラウザで簡単に試せるので、 HP や SNS からシェア拡散が簡 単にできます。コスメ、コンタクト、メガネ、アクセサリ等の EC や web サイトにも簡単に 道入できます。

We provide beauty/cosmetics AR system. Using a smartphone web browser, makeup try-on is available. We have realized highly accurate facial detection by machine learning and image processing Since there's no need for an annivou can try on easily in the browser and share it via HP and SNS. It can be also easily introduced to EC and websites such as cosmetics, contact lenses, eve glasses, accessories, and more.



**Healthcare Solution Provider** 

Arcadia Systems Inc

楽しいリハビリ運動・効果の見える化を支援する

Health Support Series to Support the Visualization of Enjoyable Rehabilitation Exercises and Their Effects!

効率化を図るのが難しい病院や介護施設のリハビリ業務の効率化・見える化を宝現 健 康寿命延伸を支援いたします。ヘルスサポート製品シリーズ(TANO、高速姿勢測定システ ム「ケアピット」運動機能測定システム)をご紹介します。

業務店領域の総合サービス企業

Comprehensive Service Company for Wholesalers

#### 株式会社 USEN

開業商材を一括手配!開業は USEN へお任せ!

We Arrange All of your Business Opening Materials! Leave the Opening Preparations to USEN!

店舗開業のプロとして、お客様のニーズにお応えいたします! 煩わしい手続きや、面倒な事 も USEN なら一括手配いたします!業種問わず対応可能でグループ 19 社にて全力でサ ポート致します! 開業から開業後も、必要とされる場所へ伺います!

As a professional for opening stores, we will meet your needs! USEN will arrange troublesome procedures and things all at once! We can seamlessly respond all industries and are committed to supporting our customers with 19 group companies. We go wherever needed both prior to and subsequent to store opening.



インダストリンク 出展企業一覧

Games and Business App Development for Smartphones

株式会社りゅう

スマホ向けゲーム及び業務アプリ開発

製诰業

FXC 株式会社

Make Indoor WiFi Invisible and Simple!

未知との体験との遭遇

**Relations on Your Unique Experiences** 

当社では最新の AR 技術を活用して、自治体や地元企業、施設と連携し、観光スポットを 「しまくとうば | のコミュニケーションの場へと変身させる。

We aim to transform the sightseeing spots to a place for "Shimakutuba" communication using the latest AR technologies in cooperation with local government and local companies and facilities

室内 WiFi は目立たずスッキリ!

屋外 WiFi もメッシュ構成でスッキリ!

Outdoor WiFi can be Simplified with Our Mesh Configuration!

でリゾート施設やイベント会場などの屋外無線通信網の構築が可能。

(1) Support JIS standard outlet plates. It can be attached to the information

outlets in hotels, apartment buildings, houses, offices, meeting rooms, hospital

rooms, public facilities, and so on and provides pleasant wireless LAN environ-

ment. (2) Outdoor pollution monitoring multi-sensor monitors up to 26 kinds of

environment parameters including high and low frequency, methane, Wi-Fi, and

particulate matters. (3) Pi coCELA (PCWL- 0400) wireless AP allows outdoor

wireless communication network to be built at resort facilities and event venues.

①JIS 規格のコンセントプレートに対応。ホテル・マンション・住宅・オフィス・会議室・

②屋内汚染監視マルチセンサー(高周波、低周波、メタン、Wi-Fi, 粒子状物質等最大 26

種類の環境パラメータを監視。③Pi coCELA (PCWL- 0400) 無線 AP により、配線無し

病室・公共施設等の情報コンセントに取付でき、快適な無線 LAN 環境を提供。



Manufacturing

情報通信産業

Telecommunications Industries

会議棟B

沖縄クロス・ヘッド株式会社

「働き方改革」や「災害対策」にもぴったりな ファイルサーバー「REPLI」登場!

We bring REPLI, a File Server Ideal for "Work Style Reform" and "Disaster Prevention". Among Other Purposes!

「REPLI」は、災害時に役立つ「クラウドバックアップ」や、外出先からでも会社内にあるファ イルが確認でき、働き方改革に役立つ「インターネットアクセス」、また関連会社やパートナ ー様の「社外ユーザー招待」など、様々な機能を満載しながらも、コンパクトな筐体とシンブ ルな設定で IT 管理者がいないオフィスでもすぐに導入できる、簡単・便利・安心な SOHO 向けファイルサーバーです。

"REPLI" is an easy, useful, and safe file server for SOHO with various features including "cloud backup" that is useful in times of disasters, the feature that allows you to check files in the office while you' re outside "the Internet access" useful for work style reform, and "external user invitation" for affiliates and partners, but yet it's compact and its simple settings allow you to install easily and quickly in the office even if there's no IT manager.



クラウドオフィス開発、販売事業

Cloud Office Development / Sales

#### 株式会社フィールトラスト

Fieltrust Cornoration

国際電話不要!インターネットだけで世界中が内線化。 AI 搭載の次世代クラウド PBX

International Calls Are No Longer Required! Internet Makes All Your Calls around the World into Internal Calls: Next-generation Cloud PBX is Powered by Als.

【RYUKYU-PBX】は電話交換機をクラウド化する事により、導入コストを 1/3 以上に圧 縮、インターネットだけで世界中を内線化し、企業の通信コストを劇的に削減します。弊社 は IQ180 の天才エンジニアを筆頭に各 IT 分野に精通したエンジニアが在籍。現場の声と 独創的なアイディアを IT 技術を駆使し製品化。社会課題解決の活動が認められ 経産省 に【地域未来牽引企業【】新連携支援事業】認定されました。

"RYUKYU-PBX" reduces introductory cost by 1/3 by introducing the cloud to telephone switch system and makes dramatic reductions in communication cost of companies by running extension telephone system with the Internet throughout the world. Our engineers have expertise in the IT field and translates the opinions of the site and unique ideas into products using IT technologies. With recognition of our initiatives to solving social issues, certified as the "regional future leading company" and the "new coordination support business".



クラウド型旅館・ Development of Ryokan (Traditional inns) and Hotel ホテル管理システム関発 Management System (Cloud-based)

#### 株式会社陣屋コネクト

全国 350 施設の導入実績。旅館経営者が開発した、 クラウド型ホテル管理システム

Implemented over 350 Facilities in the Country. Cloud-based Hotel Management System Developed by Ryokan Managers (Japanese Inn).

神奈川県鶴巻温泉の老舗旅館「元湯陣屋」の経営をわずか数年で再建、利益率を大幅に 改善し、従業員のサービスレベルを飛躍的に引き上げる原動力となった、クラウド型旅館・ ホテル管理システムです。お客様の顧客情報、予約情報、お食事の好み、アレルギーなどの 情報を全て一元管理し、スタッフで瞬時に共有。きめ細かなサービスが可能になります。

This is a cloud-based ryokan/hotel management system that reconstructed Motovu Jinya in Tsurumaki Onsen area in Kanagawa in just a few years. improved their profits, and increased their employees' service level dramatically as the driving force. It centrally manages customer information. reservation information, food preferences, and allergy information and share them immediately with the staff, which realizes meticulous service





キッチンカー大集合 ランチや休憩にどうぞ!

営業時間:2/5・6日 11時頃~16時頃(店舗によって異なります) 場所:展示棟入口

※店舗や料理、営業時間の変更の場合がございます。また、売り切れ等 ※商品の提供ができない場合もございます。あらかじめ了承ください。



#### 平成 31 年度 アジア IT ビジネス活性化 推進事業補助事業者

会議棟B

医療機器 / ヘルスケア機器の開発及び製造

Development and Manufacturing of Medical and Healthcare Devices

レキオ・パワー・テクノロジー株式会社 株式会計リオ Lequio Power Technology Corp.

「お腹ソムリエ」 エコーを使って 30 秒で計測できる 生活習慣判定ソリューション

Life-habits Evaluation Solution that can Make Evaluation in 30 Seconds Using the "Belly Sommelier (Experts)" Echo.

当社は「地球上から医療空白域をなくす」ことをミッションとしています。それを実現するた めに、医療従事者だけではなく一般人が超音波エコーを活用して、セルフヘルスマネジメン トを行える世界を作り上げます。その第一弾として、弊社は内臓脂肪と腹筋を可視化するソ リューション「お腹ソムリエ」をリリースします。超音波エコーに興味がある方、痩身や生活 習慣病予防に関心がある方、是非弊社ブースまでお越しください。

Our mission is to eliminate medical gans from the world. To achieve it we will create the world where not only medical professionals but also households can conduct self-health management by themselves using ultrasonic echo. As the first step, we will release "Onaka Sommelier" that visualizes visceral fat and abdominal muscles. Those who are interested in ultrasonic echo and slimming and lifestyle-related disease prevention please visit our booth!



IT Vendor, Accommodation Business

#### 株式会社ゴールドバリュークリエーション 株式会社ユナイテッドコーポレーション

ITベンダー、宿泊業

宿泊施設のフロント業務を無人(Muilnn)に!

宿泊施設の規模を問わず、フロント業務をタブレットを利用した多言語対応リモートチェ ックインで無人化。入室ナンバーキーの発行はタブレットの他、コンビニを利用する事もで き、24H 対応コールセンターや、万が一の駆けつけサービスを提供!サイトコントローラ ー、スマートロック、騒音センサー等パートナーサービスとの連携も充実!集客予約サイト や、清掃運営サポート機能等で物件運営者と宿泊利用者の利便性を向上します。

reception-desk operation with multilingual remote check-in using tablets. Room number kevs can be issued via a tablet or even at a convenience store. Our 24/7 call center provides emergency support. Also it offers extensive collaborations with partner services such as site controllers, smart locks, and noise sensors! We improve convenience of the property owners and hotel guests through the websites to attract customers, reservation sites, and cleaning support feature.



情報セキュリティサービス事業 Information Security Services Business

#### 株式会社セキュアイノベーション 有限会社知念産業

IoTと機械学習で生コン事業者のお悩みを解決します

Using IoT and Machine Learning to Solve the Problems Faced by the Ready-mixed Concrete Industry.

ミキサー車へ設置した IoT センサー機器で音・温度・駆動のデータを収集。AI による機 械学習でミキサー車の故障・不具合の予兆をキャッチし、事前メンテナンスを実現し、生コ ン事業者の課題を解決することで経営の安定化をサポートします。

It collects sound, temperature, and driving data with the IoT sensor device equipped to the mixer truck. The sigh of failure or malfunctions of the mixe truck can be caught by the machine learning with AI, which enables advance maintenance. We also solve the problems of the ready-mix compa nies to support the stabilization of business operations.



"Information and Communications Industries,

#### 沖縄セルラー電話株式会社 琉球飼料株式会社 / 株式会社プラズマ

OKINAWA CELLULAR TELEPHONE COMPANY / Ryukyu Feed Company / PLAZMA Inc.

異業種コラボレーションで一次産業の勘と経験を デジタルトランスフォーメーション!

過酷な労働環境や長時間労働等の課題が山積している畜産養鶏現場から、機械自動化に よって飼料在庫の確認業務にかかる時間を削減するのと同時に、中央管制システム実装 によって発注ミスによる現場の超過業務の多重発生を回避するためのプロジェクト。

From livestock and poultry producers that are required with so many issues such as severe working environment and long working hours, we reduce time on checking feed inventory with machine automation. At the same time, with the implementation of the central control system, we will avoid multiple occurrence of extra work at site due to mistakes in ordering through our project.





PLAZMA Inc.

Problems Solving (Using Social Infrastructure, such as Vending Machines)

#### 合同会社トキニライド 株式会社ハヤト・インフォメーション

Tokiniride LLC / HAVATO Information Co. Ltd.

地域を見守る自販機の普及で、認知症捜索支援など、 安心安全な地域づくりに貢献します

Through the Spread of Vending Machines to Surveillance the Region (To Provide Solution such as tia Patient Rescue Support), We Aim to Contribute to Creating a Safe and Comfortable Areas.

「ミマモライド」という LoRa 等新しい通信技術と LINE 等従来スマホを活用した地域で の捜索システムを開発しました。「認知症になっても安心な地域づくり」「民間の資源を活用 したサスティナブルな事業」を目指しています。将来は子どもやペットなど様々な事業展開 が可能!

We developed a local search system combining new communication technologies such as Lora called "Mimamoraido" and conventional smartphones such as LINE. We aim to create a safe community even for those who become dementia and a sustainable business that use private sector resources. In the future various business opportunities can be expected in the fields of children and pets.



旅行業 / 電気通信・システム開発事業 Travel Industry / Telecommunications

#### 株式会社 JTB 沖縄 株式会社オプテージ

JTB OKINAWA Corp. / OPTAGE Inc.

観光客の"次の体験"を誘発する 「誘客促進」×「誘客可視化」プラットフォーム!

vite Promotion" x "Invite Visibility" Platform to Induce "Next Experience" for the Tourists!

デジタルスタンプラリー・ルーレットなどによる誘客機能と Google Analytics・SAP Cloud による分析機能をパッケージ化したマーケティングプラットフォームを開発。オフラ イン QR/ オンライン URL アクセスを携帯端末毎に Cookie で蓄積・集計し、連続性のあ る行動として図示化することで、観光客の周遊状況を把握可能です。自治体様・企業様な どデータドリブンな取り組みをサポートします。

We developed a marketing platform packaged with the customer attraction feature with digital stamp rally and roulette and the analysis feature with Google Analytics and SAP Cloud. By accumulating and calculating offline QR and online URL access with coolies to each mobile terminal and illustrating as a continuous action, you can grasp sightseeing status of tourists. We support the data-driven initiatives of local governments and



#### 平成 31 年度 アジア IT ビジネス活性化 推進事業補助事業者

アイ・ムーヴ株式会社 / 沖縄ツーリスト株式会社

レンタカー事業者の車両管理にソリューションを提供!

沖縄県で増加傾向にあるレンタカー利用者(特にインバウンド利用者)によるトラブル(事 故発生時に場所がうまく伝えられない等)への対応や、車両返却時の遅延をお客様からの

連絡に頼らず認識し運営をスムーズにすること等を、貸出車 両のリアルタイム位置情報取

株式会社ライズホールディングス

得システムを活用することによって解決を目指しております。

We aim to solve how to respond to increasing troubles in Okinawa

caused by rental car users, for example, especially that visitors

from overseas can't tell the location of the accident, and how to

recognize delay upon returning rental vehicles without relying on

calls from customers and run operation smoothly by utilizing a

real-time location information acquisition system for rental

システム開発、レンタカー事業、データ解析 Car Rental business, Data Analysis

Cloud Services for Food and Beverage Stores

#### NO MARK 株式会社 株式会社かりゆし

NO MARK Inc. / KARIVUSHI Co. Itd.

IT/Web プロモーション

あなたの旅に「おとも」します。 Al コンシェルジュサービス

Our Power of Data Analysis Can Help You Work Smarter, and with More Fun.

宿泊施設に特化した画像付き AI スピーカーや QR コードから専用の Web 画面より使用 できるコンシェルジュアプリケーション。旅行者や宿泊施設が抱える課題の解決を目指し ています。宿泊施設の業務オペレーションの更なる改善、より付加価値の高い業務にスタ ッフが対応出来る環境作り、旅行者の旅行体験の向上を行います。

Our shop management support platform. "TouchPoint BI" was created from the know-how from the challenge of Ise's long-established inn "Ebiya" and the combined efforts of system development in Okinawa "TouchPoint RI" simplifies data utilization in the service industry, is fun-to-use and also minimizes on-site workloads.



お気軽に

お声がけください。

会議棟B

WARI

システム構築・運用および、関連商品の販売 Systems Development and Operation (and Sales of Related Products)

#### 株式会社沖縄富士通 システムエンジニアリング

OKINAWA FUJITSU SYSTEMS ENGINEERING LIMITED

外国人患者さんとの円滑な コミュニケーションをサポート!

We Support Smooth Communication with Patients from Other Nations!

医療分野を強化したハンズフリーの多言語音声翻訳システムで、外国人患者さんとの円滑 なコミュニケーションをサポートします。ボタン操作が不要なため、医療スタッフの手がふさ がっていても利用可能です。

We support smooth communication with foreign patients with the hands-free multilingual sound translation system made by strengthening the medical field. Since it doesn't require button operation. the medical staff' can still use it even if their hands are full.



#### Resor Techアンバサダーを配置!

Ask ResorTech Ambassadors!

『お目当てのブースが見つからない!』 『どこをみていいかわからない!』 そんなときは、会場内のスタッフ

『ResorTechアンバサダー』に

お仟せください。



questions, just approach one of the Hesorlect Ambassadors in the venue.EMIEW is also in action as ResorTech Ambassador! Meet him at the Advanced Technology Experience Zone!



会議棟B

#### 平成 31 年度 IoT 利活用促進ネットワーク 基盤構築・実証事業補助事業者

Information Processing and Software

#### 株式会社オーシーシー 沖縄通信ネットワーク株式会社

Co., Ltd. OCC / Co., Ltd. OTNet

情報処理・ソフトウェア

水道自動検針でサービス創出と社会課題の解決を! Create Services and Solve Social Issues with Automatic Water Meter Reading Tech!

IoT 技術を用いた水道スマートメータを県内7水道事業に設置し、自動検針データを利活 用した水道検針サービスの有用性を検証報告いたします。検証を通して得た知見より、水 道事業の IoT 化に向けた要件や実用化に向けた課題を整理し業務の省力化、漏水検知に よる住民サービスの向上、経営の効率化に貢献することをご紹介します。

To verify /report on the feasibility of water meter reading service utilizing the automatic meter reading data, we will install smart water meters utilizing IoT technology in 7 water projects in Okinawa. From the knowledge gained through the verification, we will introduce our efforts to organize and reduce the requirements for challenges facing practical ToT application in the water utilities, contribute to reducing workloads, improving the services to residents by leakage detection, and improving management efficiency.



情報通信 海業

Telecommunications, Fisheries

#### 株式会社 NTT ドコモ九州支社 佐敷中城漁業共同組合北中城支所

NTT DOCOMO, INC. / Sashiki Nakagusuku Cooperative / Association of Fisheries Kitanakagusuku Branch

ICT ブイを活用し沖縄の

美味しいアーサ(海苔)を多くの食卓へ届けます!

Using Our ICT-equipped Buoys, We Deliver Delicious Aosa (Okinawan Seaweed) to Dining Tables across the Nation!

沖縄の伝統食材である海苔のアーサ(ヒトエグサ)は、各生産者の勘と経験に基づいて生 産者毎に栽培が行われているため、気候変動以外の収穫量変動の原因が分からない状況 です。IoT 技術 (ICT ブイ、FieldServer 等) を活用しアーサの栽培に関する生態を確認し、 データに基づいた栽培を行うことで、アーサ収穫量の向上及び安定化を図ります。

For Okinawa's traditional ingredient "Asa" (seaweed), the cause of changes in Asa vield is unknown except for the climate change because it's produced relying on each producer's intuition and experience. By utilizing IoT technologies (ICT buoy, FieldServer, etc.) to verify the ecology related to Asa's cultivation and grow it based on the data, we will improve the amount of harvest and stability of it.



#### 平成 31 年度 IoT 利活用促進ネットワーク 基盤構築・実証事業補助事業者

会議棟B

Information Processing and Software

#### NEC ソリューションイノベータ株式会社 パラマウントベッド株式会社

#### 在宅介護者向けに、要介護者の睡眠状況をレポート

在宅介護向けに、センサーを活用して要介護者の睡眠状態 (睡眠/覚醒/離床)と呼吸 数、心拍数を、ご家族や介護者がスマホアプリから把握する事で、睡眠時の見守りや体調 変化の早期検知から、睡眠時間帯の在宅介護の負荷軽減がどのようにもたらされるかを ご報告致します。

For home care providers, we will utilize the sensors to investigate the patient's sleep state (sleep/awake/leaving bed), respiratory rate, heart rate, for family members and caregivers to check on their smartphone app. We will report how this monitoring enables close watch of sleep states, early detection of physical condition changes and how it can reduce the burden of home care givers during the patient's sleep hours.



雷気機器/サービス業

Electrical Equipment and Service Industry

#### 日本電気株式会社 株式会社 OTS サービス経営研究所

#### 先進の画像解析技術で来訪者の実態を把握! 「まち」に活気と安心安全を!

Our Solution Lets you Grasp the Actual Situation of visitors with Advanced Image Analysis Technology! Bring More Activities, Safety and Relief to your "Machi (Town)"!

推定年齢・性別を含む国際通りの来場者数をカメラ映像解析により自動的に 24 時間定 点観測し、来訪客の傾向やその流れの分析、混在状況の把握等を行います。国際通りの活 性化や運営効率化、また、危機管理が問われている昨今、防災・防犯施策やその非常時の 対応等に有効なデータを得られるかを確認し、さらに、国際通り多地点測定化や、他地域 への展開を含め、那覇市/沖縄県全体の測定へ活動を広げる意義についても検証します。

The visitors info in Kokusai Street (including age and gender) is observed 24-hours by video analysis at fixed locations, in order to analyze the trends and flow, and to analyze the congestion conditions, etc. Since vitalization and operational efficiency is questioned recently, effective data for disaster, crime and emergency prevention will be examined. Effectiveness of broadening these activities to other regions, including the multipoint observation at Kokusai Street, as well as expanding to Naha City /entire prefecture will be verified.



情報・通信業

Information and Communications Industry

#### NEC ソリューションイノベータ株式会社

NEC Solution Innovators, Ltd.

これまで見えなかった来場者の属性及び 動線情報を各種施策に活用!!

Visitor Attributes and Their Traffic Line Info Are Visualized for the First Time to be Utilized in Various Solutions!

世界が認めた顔認証技術を利用して可視化が難しい観光施設の来場者データを取得・ 分析し、将来的には来場者を予測する事でサービス向上やマーケティング施策に有効活用 できるようになります。

来場者データ:客数、性別、年齢、施設内・施設間の動線情報、滞在時間など

By using world-renowned facial recognition technology, we acquire and analyze data of visitors to tourist facilities that is difficult to visualize and predict visitors in the future so that we' II be able to effectively use it for service improvement and marketing measures. Data of visitors: number of visitors, gender, age, flow lines in and outside facilities, time spent on the



雷気事業、雷気機器 他

Electrical, Electrical Equipment and

#### 沖縄電力株式会社 日本電気株式会社

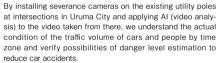
The Okinawa Electric Power Company, Incorporated, / NEC Corporation

#### 電柱を活用した防犯カメラと AI による交通流計測

Traffic Flow Measurement by Security Cameras and Al Mounted on the Street Poles

うるま市内の交差点の既存電柱へ見守りカメラを設置し、 そこから得られる映像に AI (映像解析) を適用すること で、「車」と「人」の時間帯別の交通量の実態を把握し、交 通事故削減に向けた危険度推定の可能性を検証します。







#### 雷動キックボード試乗体験

**Electric Kickboard Test Ride** 

沖縄コンベンションセンター展示棟東口にて、電動マイクロモビリティの 試乗会を実施いたします。試乗体験エリアにて無料で最新電動マイクロ モビリティの試乗ができますので皆様この機会にぜひご参加ください。

2/5 ▶ 10:00 ~ 16:00 試乘体験時間 Test Ride Hours 2/6 ▶ 10:00 ~ 16:00

<参加者乗車条件>安全確保のため、下記項目を満たしている参加者を乗車対象者です。・身長:120cm-200cm 体重:25~100kg 年齢:16歳以上(60歳未凋推奨)・服装(戦):安定性が保たれる靴であること(ヒール、サンダルは禁止)・自転車に乗ることができること・ヘルメットは必ず離用していただきます < Rider Eligibility>To ensure safety, participants must satisfy the conditions below: Height: 120cm~200cm, Weight: 25~100kg, Age: 16 and above (preferably under 60) Clothes (Shoes): Shoes must be suitable for safe ride (no high heels or sandals) - Participants must be able to ride bicycle. Participants are required to wear helmet during the ride.



#### 企業広告 Corporation Advertising

# ITの、つぎの、幸せへ。

どうせうまくいかない。とは考えたことがなかった。

50年前に生まれた、よく似た名前の会社が一緒になって、SCSKになったときも。

世の中に先駆けて、働き方改革を始めたときも。たいへんだけど、できることが

少しずつ増えていくのは、いつも何度でも、楽しく、ワクワクすること。

それは、まだ世の中にないものをつくり、心地よくする私たちの根っこにある熱い思いと同じもの。 SCSKは、ひとが好きです。

ひとを想うから、お客さま、仲間とその家族、日本中で暮らすみんなのいまも、よくしたい。





toAR(トール)だからできる! 地球にスマホをかざすと 未来が見える!











# ResorTech Okinawa 2020.2.5~2.6 沖縄コンベンションセンター

# 沖縄セルラー・KDDIブースで

#### 沖縄の観光をもっと楽しく



もっと便利に

MaaS (Mobility as a Service) を活用 した新しい移動体験、 観光体験をご提案し ます。



XR Door おもしろいほうの扉へ

最新AR技術を使用し スマホ向けアトラクション

まるで どこにでも行けてしまう不思議な扉 自分のスマホですべて完結

この他にも体験コーナーをご用意しております!是非お立ち寄りください

※画像はイメージです。※本広告は2020年1月8日時点の情報です。予告なく内容が変更となる場合がございます。 ※お問い合わせは体験ブーススタッフまでお願いいたします。





△ AirREGI

▲ AirREGI ハンディ

△ AirPAY

△ AirWAIT

△ AirRESERVE

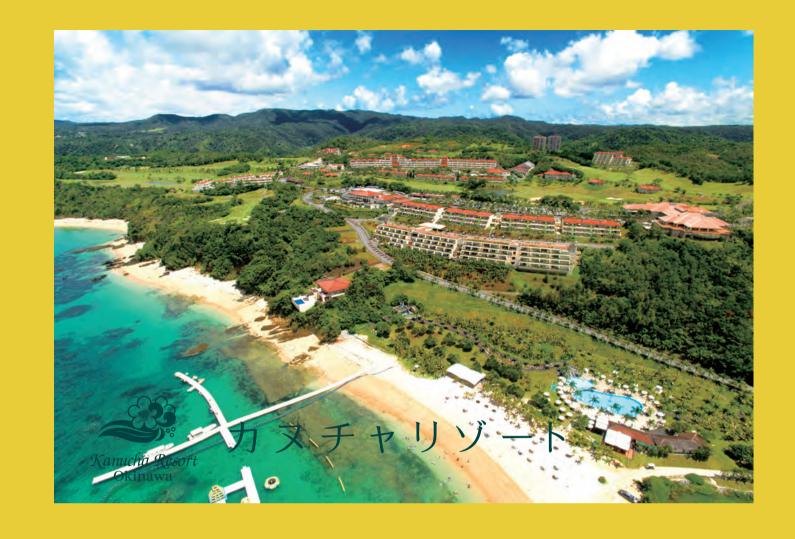
△ AirSHIFT

△ AirMATE おみせのでんき △AirREGI

**△** AirMARKET

**△** AirREGI マガジン





# 4096人に1人が必ず当たる! 場毎回誰かが百万長者!

経済産業省が所管する小型自動車競走法に基づき地方自治体が主催する、公営エンタメくじです。 地方財政への貢献、機械工業の振興、社会福祉の増進、またリゾート地の経済振興や環境保護など 課題解決の財源として役立てられています。









QRコードから簡単アクセス!

当たるんです 検索

https://www.atarundesu.com/

#### 先進の技術と、感動のサービスで、沖縄の未来づくりに貢献します! お客様の課題の解決 お客様のニーズに合わせて 自動車関連 さまざまな課題の解決に向けて 【提案】 先進技術・コアプロダクツをベースにした 工・保守サービスも含むトータル 【設計・施工】 ーションをご提案致します 【保守・メンテナンス】を ご提供します 新たなソリューション提案へ **Total** 🚇 🌍 🜮 **Solution** 設備設計・施工 セキュリティ・AVCネットワーク・ 環境・エネルギーを考慮した 設備機器などを最先端技術で 安心安全な「家まるごと・ビルまるごと」の 確かな維持管理のお手伝いを 熱交換ユニット URL: https://www.panasonic.co.jp/cns/ops/

|沖縄パナソニック特機株式会社| 検索 🤈

Panasonic 沖縄パナソニック特機株式会社

本 社 〒900-0036 那覇市西2丁目15番1号 TEL,098-868-0131







# りゅうぎんカード加盟店サービス

りゅうぎん決済端末なら1台で 23ブランドがご利用可能!!



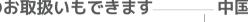
#### 最短3営業日後振込!

売上げ代金を早期にお振込みいたしますので、お店の資金

※カード加盟店契約には、別途使用料等がかかります。

取扱カードブランド

電子マネーのお取扱いもできます



















詳しくは、お近くのりゅうぎん窓口までお問い合わせください

2020年1月 現在











#### 企業広告 Corporation Advertising











47



#### お問い合わせは下記までご連絡ください



【沖縄本社】

〒903-0125 沖縄県西原町上原 2-7-1-201 TEL/098-882-0717 FAX/098-882-0718 【東京オフィス】

〒105-0011 東京都港区芝公園 2-2-18 オーク芝公園ビル 株式会社ピーエスシー内 TEL/03-6435-8035

QRコードを読み込んで詳しい情報を確認!



**EXPLICIT KNOWLEDGE** × TACIT KNOWLEDGE

## **Knowledge Creation**





**Knowledge Creation Technology Co., Ltd.** 

Tokyo, Fukuoka, Okinawa

http://www.jpkct.com/







大連華信グループは、1996年創業以来、確かな技術力で社会の発展に努めて参りました。 これまで培ってきた中国の最先端の IT 技術に加え、2015 年に設立された沖縄ハイシンクが 提供する沖縄県独自の優れた立地や多様な文化が織りなすサービスを提供することで、 オフショア・ニアショアの概念をさらに発展させ皆様に貢献していきます。

#### 展示ソリューション

- 1. スマートお酒販売ソリューション
- 2. スマートハウスソリューション
- 3. 民宿ソリューション
- 4. スマート観光ソリューション
- 5. 華信スマート医療ソリューション
- 6. 介護クラウド
- 7. 医療&介護一体化ソリューション
- 8. IoT 工業 DigitalPlatform ソリューション
- 9. IIoT (Industrial IoT) の可視化 生産現場の見える化
- 10. Salesforce

株式会社

沖縄ハイシンク

沖縄県うるま市州崎 14-18 沖縄 IT 津梁パーク企業立地促進センター 2F

電話番号: 098-989-8830 (担当:田中、大城)



# ResorTech **OKINAWA**

# 次回で変数の同時開催 2020 10/29 → 11/1 @

会場:沖縄コンベンションセンター

国内外のテクノロジー企業が沖縄に集結 観光・宿泊・飲食・小売・製造・農業等向け課題解決

#### Marine Resort Tech

#### マリンリゾートテック

- ○ドローン/水中ドローン
- ビーチエンターテイメントテック
- ○マリーンスポーツテック
- 水上/水中撮影・実況配信テック

#### Al·loT Data Driven

#### Al·loT データドリブン

- データドリブン・マーケティング
- •交通運行管理ソリューション
- ·チャットボット/RPA
- ·デジタル·トランスフォーメーション

#### Inbound Tech

#### インバウンドテック

- ○ツアーテック(ツーリズムテック)
- ・多言語コミュニケーション支援サービス
- ・リアルタイム翻訳会議サービス
- ○決済ソリューション

観光・農業・水産業・小売・製造・医療など産業全体と地域の暮らしを豊かにするテクノロジー

#### ×Tech

#### ×(クロス)テック

- •フードテック/フードシェアリング
- アグリ(農業)・水産・養殖テック
- ○医療・ヘルステック
- ・スマート物流、スマート工場

#### Hotel Retail Tech

#### ホテル・リテールテック

- ○受付・予約・チケッティングソリューション
- B2B受発注ソリューション
- ○ロボティクス(受付、防犯、掃除、配膳等)
- ・エンターテイメントテック リコメンドサービス(ショップ、レストラン)

#### Smart Resort City

#### スマートリゾートシティ

- ·MaaS(Mobility as a Services), 自動運転
- ・ドローンタクシー
- ・スマートセキュリティー
- ・シェアリングエコノミー

狭義の「ツアーテクノロジー」に限定せず、リゾートを豊かに、 快適にするために活用可能な幅広いテクノロジーのショーケースを目指す。

主催: ResorTech Okinawa おきなわ国際 IT 見本市実行委員会

お問合せ先:ResorTech Okinawa おきなわ国際 IT 見本市実行委員会事務局 TEL:098-953-8154 E-mail:resortech@isc-okinawa.org



